



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1. kiadás 1961. március 18. 6 óra — perc

bb. 1. félmillió pár cipőt gyártanak a hazai vásárlók számára, 270 000-et pedig exportra adnak át a budapesti helyiipari vállalatok - 130 új modellt mutattak be.

t sz/gg/gy/ki 1961. március 18.

a tanács irányításával működő budapesti állami helyiipari vállalatok az idén 770 000 pár cipőt készítenek, ebből félmillió kerül a hazai üzletébe, 270 000-et pedig a tinnimpex exportál. tavaly még csak 200 000 párat gyártottak exportra, a növekvő keresletet azonban igyekeznek kielégíteni és fokozzák termelést. a fővárosi cipőkészítő vállalat az idén a gubacsi úton új üzemet nyitott, ahol január óta meleg lábbeliket gyártottak, most pedig a nyárra taposarku balerina cipőket készítenek. a budapesti textil-, bőr- és szőrmeipari tröszt exportra dolgozó három vállalatán, a fővárosi cipőkészítő, a női cipőkészítő és a mértékutáni cipőkészítő vállalat önállóan tervezi gyártmányait, a legújabb modelleket, - mintegy 130 pár cipőt - most mutatták be a külkereskedeterné képviselőinek. a legnagyobb tetszést egy velúrbeütés, lyukazással díszített csuszínú törpe túsarku cipő nyert, amely új technológiával készült és súlya mindössze 9 deka.

/mti/

bb. 2. háromnapos benti kitevő összeggel növelték a kiosztható nyereséget a lőrinci fonóban tavaly bevezetett újítások - újítási kiállítás nyílt az üzemben

i sz/gg/gy/ki 1961. március 18.

a textiliparban újítómozgalomról híres a lőrinci fonó, s az újítások eredményeit kiállításon tárják az üzemi dolgozói elé, hogy ismertessék az új eljárások jelentőségét. a kiállításon számot adnak többek között arról, hogy a termelékenység növelő új fésűsfonási technológia évente négy millió forinttal csökkenti a termelés költségeit, a múlt év legjelentősebb újításával, a fésüléssel történő pamutmentesítéssel pedig évente 6-8 millió forintot takaríthatnak meg. a kiállításon láthatók a legjobb női újító, kőhalmi konradné ötletei alapján készült munkadarabok is. a mérnöknőnek eddig 17 újítást valósítottak meg.

/folyt. köv./

102

bb. 2. háromnapos bért... folyt./ gy

a termelésnövelésre tett intézkedések, gépgyorsítók és az anyagtakarékosság eredményein kívül az ujitómozgalomnak is köszönhetik a Lőrinc-fonó dolgozói, hogy az előző évek 6-8 napi bért kitevő nyereségével szemben a tavalyi munka alapján májusban 18-napi bér összegével rendelkezhetnek. A tavaly benyújtott 781 ujtás közül 468-at fogadtak el és 15 kivételével már valamennyit be is vezették. Az ujitómozgalom eredményei három napi bérnek megfelelő összeggel növelték a kiosztható nyereséget.

/mti/

bb. 3. a Bartók-teremben áprilisban megkezdődnek a rendszeres ifjúsági- és gyermekelőadások - kétszáz előadás egy évadban - Jékely Zoltán mesedarabjával nyitja a „gyermekszínház”,

i m/m/gy/sr

1961. március 18.

művelődésügyi intézményeinek vissza-visszatérő gondja az ifjúsági előadások ügye. az állami déryné színház néhány éve megkezdte budapesti fiataloknak szóló előadások rendezését, de ezek száma kevésnek bizonyult. Most megkezdik a „gyermekszínház”, előadásokat a Bartók-teremben; két korcsoport, a 6-10 és a 10-16 évesek részére.

Évadonként 200 előadást terveznek; ezeket hétköznap délutánonként rendezik. a fiatalabbaknak népmesék, klasszikus mesék színpadi feldolgozásait, mai szerzők mai témájú új műveit mutatják be, míg a nagyobbaknak romantikus és mai színdarabokat, amelyek alkalmasak a fiatalok nevelésére, tehát bizonyos pedagógiai szempontokat is érvényesítenek, az ismeretek gyarapítása és a szórakoztatás mellett.

az első bemutató az alsó korosztálynak szól: április 2-án mutatják be a Bartók-teremben Jékely Zoltán zenés mesejátékát, a Mátyás király juhászát, a darab zenéjét Kovács Miklós szerezte, díszleteit Drégely László tervezte, rendező Kalmár András, a jelmeztervezője Rimanóczy Yvonne, a táncokat Géczy Éva tanítja be. a mesejátékban szerepel többek között Kovács Ibi, Vetró Margit, Serfőző Ilona, Tóth Éva, Györffy György, Bitskey Tibor, Garics János, Tordy Géza, Sándor Géza, Bodrogi Gyula, Zenthe Ferenc.

/folyt. köv./

HE

2

bb. 5. a Fertődi kastélyban már április elején megkezdődik a nyári évad - koncertek Martonvásáron, Balatonfüreden és Siófokon

i m/m/gy/sr

1961. március 18.

a Fertődi kastély, ebben az évben ismét megnyitja kapuit a zenekezelők előtt. az ibusz is bekapcsolja országjáró körútjaiba Fertődöt, ahol az utasok április 2-től kezdve szeptember elejéig minden szombaton egy-egy kamarazenei koncertben gyönyörködhetnek, amennyiben egy-egy hétvégére elegendő jelentkező van. az első hangversenyeket a budapesti fuvósötös adja, a továbbiakban pedig fellép többek között a tátrai- és a weiner vonósnégyes, Kovács Albert és Szendrei Karper László. a Fertődi koncertsorozat kiemelkedő eseménye lesz az augusztus 20-i hangverseny, amelyen a magyar állami hangversenyzenekar, Ferencsik János főzeneigazgató vezényletével, Haydn-szimfóniákat ad elő.

a szintén hagyományossá vált Martonvásári hangversenyeket idén is megrendezik az ősi parkban. három koncertre kerül sor, mégpedig július elsején, augusztus 5-én és szeptember 2-án, mindhárom az állami hangversenyzenekar adja. az idei első koncerten Hans Swarowsky bécsi karmester vezényel, s Kovács Dénes működik közre. különösen vonzóan érkezik a harmadik Martonvásári est, amikor a hangversenyzenekar, a budapesti kórus és kiváló szólisták tolmácsolásában, Forrai Miklós vezényletével felcsendülnek Beethoven missa solennisének hangjai.

ezen kívül több más vidéki hangversenyről folynak még tárgyalások. ezen a nyáron ismét hazánkba látogat a bécsi Strauss-dinasztia legfiatalabb muzsikusa, Eduard Strauss karmester, aki Balatonfüreden és Siófokon vezényel majd egy-egy Strauss-estet, a budapesti Mav. szimfónikusok közreműködésével. a Füredi koncert időpontja: augusztus 19, a Siófokié pedig augusztus 20.

/mti/

HE

bb. 3. / a bartók-terem, ... folyt./ gy

a nagyobb gyerekek részére és el tartják az első bemutatót, amelyen hárs lászló és ránki györgy: ki a győztes? című zenés játéka kerül színre. a továbbiakban egymással parhuzamosan rendezik a fiatalok két korcsoportjának szóló előadásokat, illetve a bemutatókat.

/mti/

bb. 4. tizenegy év alatt 900 000-rel nőtt hazánkban a keresők száma - jelentős változás a fizikai és szellemi dolgozók arányában - újabb érdekes adatok kerültek nyilvánosságra a népszámlálás eredményeiből

i zs/zs/gj/sr

1961. március 18.

a tavalyi népszámlálás adatainak összegezése, feldolgozása, tanulmányozása még tart, a statisztikai szakemberek azonban a részeredmények alapján most újabb érdekes, hazánk szocialista átalakulását jól jellemző adatokat hoztak nyilvánosságra.

a legutóbb közzétett beszámolókból például kitűnik, hogy az 1949-es népszámlálás óta alapos megváltozott hazánk lakosságának foglalkoztatottsága: tizenegy év alatt mintegy 900 000-rel gyarapodott a keresők száma. - s ennek eredményeként a hazai népszámlálások történetében először haladta meg a keresők száma az eltartottakét.

érdekes jelenség az is, hogy a technika eredményeinek terjedése, a különböző munkafolyamatok átszervezése, stb. következtében fokozatosan változik a fizikai és szellemi dolgozók aránya. míg 11 évvel ezelőtt száz fizikai munkásra 25 szellemi foglalkozású dolgozó jutott, addig 1960-ban az arány száz : harminchérome változott.

a népszámlálás statisztikai adataiban jól tükröződik az elmúlt évtizedben lezajlott kulturális forradalom eredménye is. a számok kézzelfoghatóan bizonyítják: szinte évről-évre ugrás-szerűen nő a munkások és alkalmazottak műveltsége: 1950-ban 1949-hez képest mintegy 65 százalékkal több keresőnek volt egyetemi vagy főiskolai oklevele, s 81 százalékkal több kereső rendelkezett középiskolai érettségivel. oktatásügyünk jelentős sikereként könyvelhetjük el azt is, hogy az általános iskolai végzettséggel rendelkezők száma kétszerese az 1949. évinek.

/mti/

bb. 6. kulturális napok kőbányán - műkedvelő csoportok a kőbányai üzemekben

i lv/tm/gj/sr

1961. március 18.

a magyar kommunista ifjúsági szövetség 10. kerületi bizottsága és a kerületi tanács népművelési osztálya március 18 és 25-e között kőbányai kulturális napokat rendez. a kulturális szemlén az alapszervezeti, illetve üzemi versenyekben a legjobb eredményeket elért öntevékeny művészeti csoportok lépnek fel.

március 18-án az elektromos készülékek és anyagok gyára művelődési házában a vállalat népi táncsoportja és szólóistái, valamint a levegy közgazdasági technikum énekkara és szavalói mutatkoznak be. a kőbányai sörgyárban az üzem tánczenekara és népitánc csoportja, a növényolaj és szappangyár szólóistái, az orion tánczenekara, valamint a budapesti konzervgyár énekkara lép színpadra.

a villamosgép- és kábelgyár művelődési házában a műszaki gumigyár énekkara, a kőbányai textilművek tánczenekara, énekkara és népitánc csoportja mutatkozik be. április 1-én a pataki istván művelődési házában a kerület legjobb népipzenekara, énekkara, népitánc csoportja és szavalói szórakoztatják majd a közönséget.

/mti/

6. kiadás

1961. március 18.

10 óra — perc

bb 7. társadalmi segítséggel park épül a 9. kerületben  
i ms/hné szb 1961. március 18.

a 9. kerületben parkosítják a határ ut - az üllői ut és az ady endre utca által körülvevett, mintegy hatezer négyzetméteres területet. a fővárosi kertészet dolgozóinak irányításával kisz-fiatalok ültetik a gödröket, ültetik a fákat és gyepesítik a területet, az illatos ut és az 51-es villamos találkozásánál az idén másfél hektárt erdősítenek. a tíz hektárra tervezett erdőöv lényegesen megjavítja majd az új lakótelep és az egész környék levegőjét, szűri a hungária vegyiművek és más ipari üzemek által szennyezett levegőt.

a józsef attila telepen egymásután emelkednek a szép új házak, de a terület rendezése nem követte az építés lendületét. a kisz-fiatalok segítségével ott is megkezdtek a tereprendezést. a 31-es és 35-ös számú épületek között kezdik meg az ugynevezett durva tereprendezést, s ha ezzel elkészülnek, akkor az építésügyi minisztérium kőfaragó vállalatának parképítő részlege és a főként váltja fel a társadalmi munkásokat. ők ültetik el a fákat és gyepesítik a talajt.

társadalmi munkával építik át a külső soroksári ut páros oldalán levő gyalogjárdát is. az egyes szakaszokon az ottani nagyüzemek kisz-fiataljai dolgoznak.

a kerület szállításából a fiatalok mintegy 15.000 óra társadalmi munkával veszik ki részüket. /mti/

bb 9. 14 forint helyett 70 fillér, 17 óra helyett 41 perc - több mint hatszáz ezer forintot takarítanak meg az idén a műanyagok alkalmazásával a posta központi javító üzemében

i kf/kf szb 1961. március 18.

néhány év alatt jelentősen elterjedt a műanyagok felhasználása a posta központi javító üzemében. jelenteg már 90-100 különféle olyan alkatrészt állítanak elő műanyagból, amelyet addig költséges és szakmunkásigényes megmunkálással készítettek. a telefonközpontok ugynevezett zsinórbevezetőjéből az évente szükséges mennyiség gyártása esztengályozással kilenc hónapig tartott, most műanyagból hat hét alatt készül el. a főnök-titkári telefont eddig fa-szekrényvel gyártották, ára 1000 forint volt, s összeállításához 17 óra kellett. a javító üzem egyes dolgozóit műanyagból 41 perc alatt készítenek egy ilyen házat, ezzel 800 forinttal olcsóbbodik a készülék és formája is tetszetősebb. a műanyagok alkalmazásával az idén már több mint 600000 forintot takarítanak meg. /folyt.köv./

8.30.

7. kiadás

1961. március 18.

10 óra 05 perc

bb 9. /14 forint helyett... folyt./- szb

a műszaki vezetők, a műanyag-műhely dolgozói azonban még ezenyi lehetőségét látják a drága, a sok munkát igénylő anyagok helyettesítésének. most például azzal foglalkoznak, hogy az interurbán telefonközpontok fém-lámpahüveljét is műanyagból állítsák elő. ezt a szerelvényt eddig a beloiannisz hradástechikai gyártót vásárolták 207 forintért. a kísérleti műanyag-lámpahüvely a gyakorlatban jól bevált. az új módszert, amely hetven forintra csökkenti a gyártási költséget, a beloiannisz gyár is átveszi. a telefonközpontok különféle színű jelzőlámpasapkát eddig speciális üvegből, 14 forintért készítettek. a kísérleti műanyag lámpasapka az eddigi próbákat jól kiállta, élettartama szinte korlátlan, s mindössze 70 fillérbe kerül. a gazdaságos kis alkatrész gyártását ugyancsak az idén kezdik meg. /mti/

bb 11. tranzisztor - gépkocsiban

i tz/gg szb ki

1961. március 18.

az autóközlekedési tudományos kutató intézet egyik feladata az új gépkocsi típusok szerkezeti megoldásainak felülvizsgálása, majd később annak megállapítása, hogy a gépkocsik különböző alkatrészeit milyen mértékben viseli meg a rendeltetés szerinti használat. a rádiócsöveket tartalmazó vizsgálóműszereket azonban menetközben sem a hálózatból nem lehet táplálni, sem annyi akkumulátort nem lehet szelvénygépkocsin, vagy kisebb méretű tehergépkocsin szállítani, amennyi a megfelelő áramot szolgáltatathatná.

ennek a nehézségnek az áthidalására az intézet egyik munkatársa, getlér thegyi sándor gépészmérnök kizárólag hazai gyártmányu tranzisztorok felhasználásával olyan nagyteljesítményű ugynevezett tápegységet szerkesztett, amely a 12-24 voltos akkumulátorból képes a szükséges 125, 250 voltos, vagy még ennél is nagyobb anódfeszültséget előállítani.

a különböző teljesítményűre alkalmas tápegységeket ezeken a tudományos vizsgálatokon kívül gyakorlati célokra is fel lehet használni. így például a gépkocsi rádiójának üzemeltetésére és az autóbuszokon a fénycsővilágítás lehetővé tételére.

a kutatás továbbmenőleg elvezetett a tranzisztorokkal működő „villogó”, -index és automatikus fogyasztásmérő megszerkesztéséhez, sőt olyan tranzisztoros készülékek kialakításához is, amelyek nemcsak a gépkocsikkal kapcsolatban, hanem - mint például a mínusz 10 és plusz 500 celsius fok között működő tranzisztoros hőmérő - az automatizálásban is felhasználható. /mti/

8.40.

8. kiadás 1961. március 18. óra perc

bb 8. vöröskeresztes egészségvédelmi munka

i hi/gk szb sr 1961. március 18.

a magyar vöröskereszt üzemi szervezetei résztvesznek az üzemi-egészségügyi körülmények javításában, s helyes egészségügyi szemléletre nevelik a dolgozókat; a nagyobb létszámú gyárakban vöröskeresztes mintaszervezeteket létesítenek, amelyek - újabban a balesetvédelmet a termelés érdekeit is szem előtt tartva - a szakszervezetekkel szorosan együttműködnek. a mozgalomhoz eddig több mint 40 fővárosi üzemi vöröskeresztes szervezete csatlakozott, ezeken a helyeken, - az üzemorvos szakmai irányításával - üzemegezségügyi intézkedési tervet készítenek, amelynek végrehajtásában a vöröskereszt helyi szervezetein kívül a gazdasági vezetők, a szakszervezet és más tömegszervezetek is résztvesznek. az ilyen üzemekben részlegenként egy vagy több egészségügyi állomást állítanak, amelynek vöröskeresztes aktivistái szervezik az egészségvédelmi felvilágosítást, gondoskodnak előadások, egészségügyi filmek bemutatásáról, segítik a szakszervezetet a szociális feladatok - beteglátogatás és gondozás - végzésében.

a termeléssel is összefügg két jelentős feladatuk: az elsősegélynyújtás, valamint az, hogy felhívják a dolgozók figyelmét a balesetek megelőzésére, a védőberendezések, felszerelések használatára, az elsősegélynyújtásnak a dolgozók egészségvédelmén kívül a legtöbb üzemben a termelésben is mutatkozó, számokban lemérhető eredményei vannak. a villamosgép- és kábelgyárban például a múlt év közepétől körülbelül 6000 munkaóra-kissést kerültek el azzal, hogy a munka közben könnyebben megsérült dolgozónak a vöröskeresztes aktivisták a helyszínen, percok alatt elsősegélyt nyújtottak. az orion-gyárban több mint 2500, a vörös csillag traktorgyárban mintegy 1000 munkaórát takarítottak meg a termelés számára ilyen módon. a 6. kerületi textilcsomagoló vállalatnál a foglalkozásból eredő borbántalmak megelőzésére a vöröskereszt rendszeresen tart ismeretterjesztő előadásokat, filmvetítéseket, szűrővizsgálatokat és eredményesen alkalmazza a kvarcolást is.

/mti/

9. kiadás 1961. március 18. 10 óra 20 perc

bb 10. a goldberger textilművek kelenföldi telepén leküzdöttek egy súlyos foglalkozási betegséget - az egészségügyi felvilágosító munka szerepe a betegségek megelőzésében

i ms/hné szb sr 1961. március 18.

a goldberger textilművek kelenföldi telepének üzemegezségügyi eredményei beszédesen mutatják, milyen sokoldalú feladatokat kell és lehet az üzemorvosi szolgálatnak megoldania a gazdasági vezetés és az érintett dolgozók segítségével.

a goldberger könnyűipari üzem; a mintegy 4250 dolgozó közül több mint 3000 nő. a könnyűipar elnevezés mögött igen változatos munka húzódik meg. tulajdonképpen „könnyű munka”, főleg a befűzők, orsózók munkája, akik ülve dolgozhatnak gépeik mellett, a szövők viszont magas párateltségű levegőben, gépeket zsufolt termekben dolgoznak és bizony a nyolc óra alatt 18-20 kilométert gyalogolnak naponta a kezelésükre bízott gépek körül, ráadásul a munkájuk állandó figyelmet, résenállást, az esetleges hibák, szakadások gyors kijavítását követeli meg tőlük, a fehérítőben savakkal, lúgokkal, klórral dolgoznak, az olajos foltokat a tisztítók triklor-etilénnel távolítják el a kelmékből, s bár a modern tisztítógépek beépített elszívó berendezéssel távolítják el a gyapotból a port, a pincében elhelyezett porkamrákat hetenként parvédó álarcokkal felszerelt dolgozóknak kell kitakarítani, a gyár bordaműhelyében cink-ólommal forrasztják a szövőgépek eltörött bordáit és tudvalevő, hogy az ólom a legsúlyosabb ipari ártalmakat okozhatja. nitrolakot is használnak egyes dolgozók, a kazánházban, a bádigosoknál, a lakatosoknál pedig éppen olyan nehéz a munkafeltételek, mint akármelyik nehézipari üzemben.

mind ezek ellenére számottevő munkaártalom nem fordul elő a gyárban, ez elsősorban az üzemegezségügyi szolgálat jó munkáját dicséri, hiszen - anyagi lehetőségek híján - még nem lehetett mindennél a legtökéletesebb egészségügyi feltételeket megteremtteni, korszerű berendezéseket munkába állítani.

/folyt.köv./

bb 10. /a goldbergerer textilművek... 1. folyt./- szb

Így például a szövődében nincs klímaberendezés, amely lehetővé tenné, hogy a párák, poros levegőt átszűrje, ezért az üzem orvosok a felvételnél igen nagy gondot vizsgálják meg a jelentkezők fizikai rátermettségét, hogy szervezetük húzamosabb ideig is bírja-e majd a szokatlan gyári klímát, a páratelt, meleg levegőt. Terhes asszonyok a negyedik hónap után már csak saját kívánságukra, de legfeljebb a terhesség hatodik hónapjáig dolgozhatnak a szövődében, utána könnyebb munkahelyre kerülnek. Bár a bordánthelyben elszívó haranggal és állandó szellőztetéssel védekeznek a levegő ólomszennyeződése ellen, az orvosok negyedévenként megvizsgálják az „ólmosokat”, és, ha a vörösvérsejtek száma a négymillió közelébe jut, azonnal kezelésbe veszik, szükség esetén más munkakörbe helyezik őket. Májinjekciókkal, vitamindús ételkkel védik a dolgozók egészségét. Használják a lenörzök a fehérítő üzem és a tisztító levegőjét, a dolgozók egészségi állapotát és szükség esetén azonnal közbelépnek. A kazánház pincéjébe nagy hatásfokú gázelszívó berendezést épített a gyár az üzem orvosok javaslatára, így elkerülték a gyakran izzó állapotban lehulló salak okozta szénmonoxid-mérgezéseket.

Megoldatlan probléma viszont a fiatal 16-18 éves szövődők foglalkoztatása. Az egészségügyi követelmények ugyanis azt kívánják, hogy a fiatal lányok csak nappali műszakban dolgozzanak, hiszen a szövődési munka az említett különleges tényezők miatt erősen igénybe veszi a fejlődő szervezetet. A fennálló rendelkezések szerint a három műszakban dolgozó fiatalokoruk egészségi állapotát kéthavonként ellenőrizni kell és, ha az orvos a munkát egészségükre hátrányosnak találja, máshova kell őket helyezni. A gyakorlatban az áthelyezés nem könnyű feladat, mivel a könnyebb munkahelyeken aránylag kevés a fluktuáció, a fiatalokoruk állandó nappali műszakját pedig nagyon nehéz egy három műszakos üzemből megoldani.

Ezt a sok feladatot két üzemi orvos - összesen napi 11 órai szolgálattal, - valamint a szakrendelő belgyógyász, gége-, fog-, bőr-, nőgyógyász, sebész, szemész, röntgen- és fizioterápiás szakorvosai - látják el, üzemi ápolók és asszisztensek segítségével. A norma szerint 2000 dolgozóra kell számítani egy főállású üzemi orvost, jelenleg tehát az üzemi orvosok munkaideje kevesebb a szükségességénél. Ennek ellenére nemcsak, hogy el tudták kerülni a komolyabb munkaártalmakat, hanem a gyár vezető helyen áll az ország szerinti elég súlyos problémát jelentő foglalkozási bőrbetegségek, főleg a légbambásodás leküzdésében.

/folyt.köv./

9.0.7.

*Handwritten signature*

bb 10. /a goldbergerer textilművek... 2. folyt./- szb

Ilyen okból ezer dolgozóra egy évben mindössze 12,3 táppénzes nap jut. Ezt első sorban a dolgozók egészségügyi kultúrájának emelésével, állandó felvilágosító munkával érték el. Az orvosok kívánságára a közös öltözők, zuhanyozók farácsait a gyár vezetősége könnyen tisztítható gumirácsokkal cserélte ki. A helyiségeket rendszeresen fertőtlenítik, az orvosok a bőrbetegségekből kigyógyult betegeket kioktatják, hogyan előzhetik meg az újabb fertőzéseket. Az orvosok és a betegek együttműködésének köszönhető a textiliparban egyedül álló eredmény. /mti/

..

bb 12. tavasszal 15 százalékkal több áru várja a vásárlókat a ruházati boltokban mint tavaly - huszonhétezer ballonkabát, 12.000 tavaszikabát és 20.000 öltöny a raktárakban - már megkezdődött a tavaszi forgalom

i ta/hné szb ki

1961. március 18.

A korai tavasz a kereskedelemnél elsőnek a ruházati boltokban jelentkezett. A télvégi holtszezon szinte átmenet nélkül a tavaszi nagy forgalom váltotta fel. Az elmúlt napokban már az üzletek legtöbbször a szokásosnál jóval több vásárlóról számolt be. A mar-  
tini téli grácia női ruházati szaküzletben például csupán egy nap alatt 130 női kabátot és 110 ruhát, az erkel férfiruházában pedig 230 kabátot és 150 öltönyt adtak el.

A ruházati bolt vállalat nem érte váratlanul a tavaszi forgalom. Kellő időben gondoskodtak arról, hogy a vásárlókat megfelelő választék várja az üzletekben. A tavaszra átlagosan 15 százalékkal több árut szereztek be mint tavaly. Jelenleg 27.000 férfi-, női- és gyermek ballonkabátot, 12.000 tavaszi kabátot, 20.000 öltönyt és női ruhát raktároznak. A vállalatvezetőség szerint a következő hetekben a forgalom fokozódik, s ezért már most intézkedtek, hogy sehol ne legyen fennakadás az áruellátásban. Az iparral és a nagykereskedelmi vállalatokkal közösen úgy szervezik meg az áru-  
szállításokat, hogy mindig legyen az üzletekben elegendő szon-  
cikk. Húsvét előtt a vásárlás és a kiszolgálás meggyorsítására kiegészítő munkásokat alkalmaznak a ruházati bolt vállalat szaküzleteiben. /mti/

..

9.35.

*Handwritten signature*

*Handwritten mark*

12. kiadás

1961. március 18.

óra perc

bb 13. Ujabb külföldi kiállítók jelentkeztek a budapesti ipari vásárra: Kína, Bulgária, Norvégia, Monaco és Belgium - a hazai vállalatok sora elfoglalják kiállítási helyüket, külföldi megbízottak tárgyalnak a magyar fővárosban

ö hbj-sz/gg szb ki

1961. március 18.

Megelőzött az élet a várostligeti vásárvárosban, ahol két hónap múlva nyitják meg az idei budapesti ipari vásárt. A magyar ipar e nagy eseménye iránt külföldön fokozódik az érdeklődés, amit az is bizonyít, hogy a napokban újabb kiállítók jelentkeztek. Kollektív kiállítással részt vesz a vásáron Kína és Bulgária, ezenkívül eljönnek belga, norvég kereskedők is és egy monacói cég szintén bemutatja áruát. Ily módon 21 ország kereskedelmi köreinek részvételével nyílik meg az idei vásár, amelyen a nyugati országokból több mint 300 cég vesz részt. A napokban már több külföldi cég megbízottja kereste fel a vásáripodát, hogy a helykijelölésekről tárgyaljon, külkereskedelmi vállalatainkkal pedig megbeszélje, milyen gyártmányok érdeklik leginkább a magyar szakköröket. Itt jártak a szovjet kiállítás vezetői, az osztrák funderplatten cég, a francia Simca, a francia Simca, az esseni Krupp cég megbízottai, és több más kereskedelmi képviselő.

Az eddigi értesülések szerint rendkívül sokrétű áru kínálattal jelentkeznek a külföldiek. A szovjet kiállításon fontos helyet kapnak a mezőgazdasági gépek, a bemutatásra kerülő szovjet gépeknek a fele olyan új konstrukció lesz, amelyet a szovjet üzemek az idén kezdenek használni. Első alkalommal jelentkeznek budapesti kiállításon a szovjet kozmetikai ipar, a francia kollektív kiállítás legfőbb szenzációjának a személygépkocsikat szánják. A tavalyi kiállítókon, a Simca és Renault cégekén kívül most megjelennek a Peugeot gyártmányok is. Az idei vásárra ugyancsak ismét eljönnek a világhírű francia kozmetikai gyárak képviselői. A vásár egyik érdekessége lesz az olasz eni cégnek egy hordozható olajfurótornya, amelyet a ligeti tó mellett állítanak fel. Marokkói cég ásványi és mezőgazdasági nyersanyagokat, kézműipari készítményeket és élelmiszereket mutat be.

A várostligeti vásárváros egész területén egyébként nagy erővel dolgoznak a fővárosi 5-ös számú építőipari vállalat kőművesei, dolgozói, továbbá villanszerelők, vízvezeték-szerelők, parképítők szorgoskodnak.  
/folyt.köv./

9.45.

13. kiadás

1961. március 18.

11 óra 15 perc

bb 13. /ujabb külföldi kiállítók.. folyt./- szb

rendbehozzák a régi épületeket, új, ideiglenes kiállítási pavilonokat emelnek. tervezik már a vásárváros esti világítását is. új-szerű megoldásokkal megvilágítják a főbejáratot, a főteret, a szökőkutat, a tavat, a szigetet, vajdahunyad várát. különböző színű reflektorokat helyeznek el, úgyhogy a vásár esti arculata rendkívül szépnek ígérkezik.

A hazai kiállítók már mind tudják, hol kapnak helyet gyártmányaik bemutatására. tekintettel arra, hogy az állandó kiállítási csarnokokat már rendbehozták, a magyar vállalatok is felvonulhatnak és megkezdhetik az előkészületeket a kiállítási anyag elhelyezésére. a terjedélye nélkül egyetlen vállalat sem építkezhet a vásár területén. az építkezések során több ízben ellenőrzik majd, hogy az érdekeltek megfelelően végrehajtják-e az utasításokat. az idei budapesti ipari vásár egyik érdekessége lesz az is, hogy a kisiparosok egy nagy pavilonban kapnak helyet, s így a tó partján megszűnik a zsidó-vásár jelleg, ami korábban keltetetlen színtöltő volt a vásárnak. a szállítás vállalatok is felkészültek már arra, hogy a közeli időben fogadják a külföldi kiállítók anyagát. /mti/

bb 18. bronz- és vaskori temető maradványai szakkszen tmárton határában

vid fm/ke szb fm

1961. március 18.

A szakkszen tmártoni uttörőcsapat „régészei”, a község határában három hamvedret ástak ki a földből. a kecskeméti katona józsef múzeum szakértője megállapította, hogy bronz-kori sírok maradványai kerültek felszínre. a további ásatások közben a temető felső rétegében vaskori sírmaradványokat is találtak. eddig 18 sírt tártak fel. az ásatásokat folytatják. a temető egy része a kecskeméti múzeumba, a másik része pedig a nemzeti múzeumba kerül.

/mti/

9.50.

mti belföldi hírek

14. kiadás 1961. március 18. óra perc

bb 14. március 26-án nyit a vidám park, április 2-án, 3-án és 4-én is nyitva lesz.

i hbj/gg szb ki 1961. március 18.

a vidám park az idén korábban nyitja meg kapuit, mint más éveken. március 26-án dél előtt 10 órától az esti órákig minden szórakoztató üzemi a közönség rendelkezésére áll, április 2-án, 3-án és 4-én is dél előtt 10 órától az esti órákig, majd áprilisban minden vasárnap, május 1-től pedig naponta nyitva lesz.

a vidám park minden esztendőben valami újjal, érdekessel kedvesedik látogatóinak. az idén is tartogat meglepetéseket. az egyik ilyen: május 1-től a volt csobogó helyén mesecsónakok járnak. jogos ez a név, hiszen a látogatók igen izléses kivitelben, a világ-irodalom legszebb meséiből látnak részleteket, motívumokat. felujították, mégpedig Varga mátyás, a nemzeti színház kossuth-díjas díszlettervezőjének elgondolásai alapján, a viharvasutat, amely megújulva, sok érdekességet és szépet tartogat.

még májusban üzembe helyezik a forgócskát, amely teljesen újszerű szórakozási lehetőség. egy 12 méter átmérőjű nagy korong jobbra forog a rajta levő kis korongok pedig balra. negyven új kis villanyautó, öt új benzinhajtásos kisautó nyújt majd örömet a kicsiknek.

a vidám park arculata is sokat változik, új fénycsövek és neoncsövek világítanak esténként, a parképítők pedig mindenfelé virágoskerteket létesítenek. /mti/

bb 20. sokrétű békemozgalmi munka szabolcsban

vid fm/ke szb fm 1961. március 18.

a szabolcs-szatmár megyei népfőnökségek az ensz őszi közgyűlését követő hetekben mintegy 450 nemzetközi tájékoztató és 29 békegyűlést tartottak a megyében. októberben 18 községben tájékoztatták a kisiparosokat a nemzetközi helyzetről. „Ébredő afrika”, címmel a baktalórántházi, a csongóri és a mátészalkai járás negyven községében tartottak előadást. többeszmű tekintették meg az afrikai népek életéről készített képkiállítását. a kommunista- és munkáspártok moszkvai békekiáltványát a pártszervezetek több mint kétszáz községben ismertették a lakossággal. ezt a munkát segítették a népfőnökségek is. a népek barátságának elmélyítésére az utóbbi hetekben nagyhatású vietnami, nyíregyházi és bolgár estét rendeztek. /mti/

10.00

mti belföldi hírek

15. kiadás 1961. március 18. 11 óra 10 perc

bb 15. jól sikerültek a korszerű ércfejtési kísérletek a halimbai bauxitbányákban - tíz százalékkal csökkenthető a fejtési veszteség

vid szf/tr szb szf 1961. március 18.

a halimbai bauxitbányákban a földalatti munkahelyeken kísérletsorozat fejződött be az ércfejtés korszerűsítésére. a bányászok teljes sikerrel alkalmazták a lengyel és csehszlovák gyártmányú rakodógépeket a bányautakon heverő érc csillébe rakására. a bauxitfal robbantásos fejtésével megszüntették a rendkívül nehéz fizikai munkát. a kísérletsorozat egyik fontos lépéseként a fejtési veszteségek csökkentésére merőben új módszert alkalmaztak, a bányák műszaki vezetőségének irányításával sikerre vitték az ugynevezett mű-főtés eljárást, amelyet hazánkban még sehol sem alkalmaznak.

a szakemberek abból indultak ki, hogy a régi módszerrel egy négyzetméteres területen körülbelül egy tonna veszteséggel tudják csak fejteni az ércet; mert biztonsági okokból a munkahelyek között félméteres sávokat hagynak szabadon. a sávokban lévő érc az omlasztásnál gyakorlatilag elvesz, s ez négy-öt munkahelyre számítva egy teljes fejtési terület kiesését jelenti. a szakemberek a darvastói bányákban olyan eljárást dolgoztak ki, amely lehetővé teszi az értékes ércből álló védősáv elhagyását, helyette deszkafalas, ugynevezett mű-főtés rendszert alkalmaznak, amivel egy-egy bányából tíz százalékkal több ércet küldhetnek a felszínre.

az új eljárással kapcsolatban már gazdasági számításokat is végeztek. megállapították, hogy a természetes érc-védősáv helyére beépített faanyag ugyan kis mértékben növeli a bányászat költségeit, de az a többletkiadás sokszorososan megtérül az addig veszendőbe ment bauxit értékéből. a mű-főtést leginkább ott alkalmazzák majd, ahol kiváló minőségű bauxitot rejt a föld. idén a kísérleteket már nagyüzemi mértékben alkalmazzák a halimbai terület több munkahelyén. /mti/

10.30.

mti belföldi hírek

16. kiadás

1961. március 18.

11 óra 35 perc

bb 19. bábszínház a tanyai gyermekeknek

vid fm/ke-lm fm

1961. március 18.

a békéscsabai balassi bálint művelődési ház „nap sugar”, bábszínháza a megyei művelődési autóval keresi fel a távoli falvakat, tanyákat és pusztákat, s előadásokat tart a tanyai gyermekeknek. /mti/

bb 21. a vas megyei fiatalok gondozzák deák ferenc tölgyfát

vid fm/ke-lm fm

1961. március 18.

vas megyében látót községben van a híres 13 deák-tölgy, amelyet a vas megyeiak szerint deák ferenc ültetett az aradi tizenhármak emlékére. a fák környékét a helybeli uttörők parkosítják, tsz-fiatalok pedig szakemberek vezetésével gondozzák az öreg tölgyeket.

körmenden a batthyány kert rendezését tavaly több száz fiatal kezdte meg. a 90 holdas kertet az idén tovább gondozzák. a hatalmas kert közepén levő hajdani batthyány-kastélyban nyílik meg a vas megye mezőgazdasági szakoktatásának központja. kertész-, mezőgazdasági gépész- és mezőgazdaász-jelöltek tanulnak itt, s ők is segítik a kert helyreállítását. /mti/

bb 23. móra alkotásaival ismerteti meg a falu lakóit csongrád megye első községi irodalmi színpada

vid fm/ke-lm fm

1961. március 18.

csongrád megyében a városokban már régóta sikeresen működő hat irodalmi színpad után most egy kis községben, tiszaszigeten is alakult irodalmi színpad. az együttes elnöke móra ferenc alkotásaival ismerteti meg a falu lakóit. a pedagógusok móra több előadását dramatiszták és a jeleneteket előadják a színpad tagjai. csongrád megye első falusi irodalmi színpada következő előadásain a mai szegedi írők és költők alkotásait is ismerteti. /mti/

10.30.

mti belföldi hírek

17. kiadás

1961. március 18.

13 óra 10 perc

bb 16. másfél ezer lakás, tudószanatórium, turistaszálló, tejüzem, több raktárház pécs építőinek idei programjában a

vid szf/tr szb szf

1961. március 18.

pécsett a korán beköszöntött tavaszias időben szinte naponta kezdődnek új építkezések, a megkezdetteket pedig erős ütemben folytatják. a város különböző részein a felszabadulás óta emelt több mint hétezer lakáshoz az idén másfél ezret építenek. többszázat még ebben az esztendőben átadnak beköltözésre. a mecsek emeletes társas villák építését kezdik meg.

a lakóházakon kívül számos új középülettel is gyarapodik a város. az egyetemi negyedben 18 millió forint értékű munkát kivitelveznek az idén. a mecsek modern turistaszálló készül, ugyanitt kezdik meg a napokban egy 300 ágyas tudószanatórium alapozását. hozzáfogtak pécs új rakárnegyedének kialakításához is. elsőknek a 32 millió forintos beruházási összegű ruházati raktár alapozását kezdték el. ugyancsak ide helyeznek egy nagy zöldségraktárt. ezenkívül patyolat mosoda, tejüzem, oxigéngyár, 270 személyes főiskolai diák-szálló, új óvodák és iskolák építéséhez fognak hozzá a tavaszi hónapokban.

az építési feladatok jelentős része a baranya megyei építőipari vállalatnak jut. munkáslétszáma már meghaladja a háromezretet, pár héten belül pedig további ezernél is többet foglalkoztatják. a betonelőregyártó üzem az idén több mint 10 millió forint értékű elemet állít elő, hogy ahol csak lehet, a téglafalazásról áttérhessenek előregyártott fellemek beépítésére. /mti/

bb 22. csongrádi uttörők segítkeznek a helybeli tiszta termelőszövetkezetben

vid fm/ke szb fm

1961. március 18.

a csongrádi széchenyi uti általános iskola 34 hetedik és nyolcadik osztályos tanulója megállapodást kötött a csongrádi tiszta termelőszövetkezettel. a tanulók szombat- és vasárnaponként kijárnak a közös gazdaságba és ott elsősorban a növényápolásban, a zöldség- és gyümölcskertészetben dolgoznak majd, továbbá gyógynövényeket, kamillát, hársvirágot gyűjtenek. a diákok teljesítményükért ugyanazt a munkacsoportot kapják, mint a tsz-tagok. /mti/

10.56.

mti belső hírek

18. kiadás

1961. március 18.

13 óra 20 perc

bb 26. külföldön is érdeklődnek a tatabányai hidraulikus bányatám iránt

i vid szf/tr szb szf

1961. március 18.

a tatabányai szénbányászati tröszt mérnökei hosszas, gondos munkával új bányabiztosítási módot kísérleteztek ki. a frontfejtések drága fabiztosítása, valamint a költséges és gyakran nehezen beszerezhető acéltámós biztosítás helyett vízzel működő, úgynevezett hidraulikus támat készítettek. a tatabányai 15-ös aknában már két éve kísérleteznek az ujszerű támoikkal, amelyek jól állják a próbát. a kiskunfélegyházi bányászati berendezések gyára, most 400 hidraulikus támat készített. ezeket a legmélyebb hazai bányákban, pécsett építik majd be.

a vascsövekből álló támoikkal rendkívül nagy, 500 atmoszféra nyomású vízzel támasztják alá a szénrétegeket. a nagy nyomású víz 86 tonna terhet is elbir. amikor már „leműveltek”, a munkahelyet, s nincs szükség többé a támoira, egyszerű, úgynevezett „rabló-szelep”, kinyitásával a másodperc törtédeke alatt csökkentik a víz nyomását, amíg a biztosító berendezés az új munkahelyre kerül, a vizet a támoikkal egy másik terébe tartalékolják.

nagy előnye az ujszerű bányatámoknak, hogy sokszor felhasználható, könnyű, biztonságos és lényegesen olcsóbb az import-acéltámóknál. az új berendezés iránt külföldön is érdeklődnek. /mti/

bb 37. olcsóbb lett a hónaposrettek és a zöldhagyma

i n.j./j szb ká

1961. március 18.

a nagyvásártelpre szombaton reggel 38 vagon és 14 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 15 vagon burgonya, 1 vagon gyökérzöldség, 1 vagon sárgarépa, 3 vagon alma, 7 vagon citrom, 10 vagon tojás és 1 vagon vágottbaromfi. a tehergépkocsik különféle zöldárut hoztak fel.

az állami élelmiszerboltokban szombaton a hónaposretket 30-40 a zöldhagymát 20, a tisztított parajt 80 fillérrel olcsóbban adták, mint pénteken, vagyis a hónaposretket csomónként 2.80-3.50, a zöldhagymát csomónként 1.10, a tisztított parajt pedig kilónként 3.20 forintért árusították. a piroskáposztát kilónként 2.40, a méltóhagymát csomónként 4.80 forintért adták. /mti/

11.15.

kk

mti belső hírek

19. kiadás

1961. március 18.

13 óra 25 perc

bb 17. júniusban rendezik meg az 1. magyar radiológus kongresszust és röngben ipari kiállítást

i kf/kf-lm ki

1961. március 18.

a magyar radiológusok társasága - mint az orvosegészségügyi szak szervezet szakcsoportja - június 9-11-én rendezi első kongresszusát. a jelentős eseményt máris nagy érdeklődés előzi meg. a neves magyar röntgentudósok, orvosok eddigi eredményei, jó hírre számos külföldi érdeklődőt vonz a kongresszusra. így 100 magyar szakember előadón kívül 124 külföldi - köztük szovjet, lengyel, román, német, olasz, francia - előadó is jelentkezett. a kongresszus egyben az európai röntgen tudósok találkozója lesz, s azon 17 országból csaknem 250 külföldi szakember vesz részt.

az európai radiológusok baráti együttműködésének szellemében ül össze a kongresszus. az előadásokon a szervezet működésbeli elváltozásainak és a munkával összefüggő betegségeknek röntgen vizsgálatairól, a radióaktív izotópok diagnosztikai felhasználásáról, a sugárbiológia kérdéseiről is lesz szó. a magyar és a külföldi tudósok beszélnek az utóbbi években elért eredményeiről, tapasztalataikról.

a kongresszussal egyidőben, a városligetben röntgenipari kiállítást is rendeznek, amelyen a medicor röntgen művek bemutatja legkorszerűbb berendezéseit. ezenkívül a röntgengépet és műszert gyártó jelentősebb európai cégek is részt vesznek a kiállításon. /mti/

bb 24. csehszlovákiai vendégszereplésre készül a somogy megyei népi együttes

vid fm/ke-lm fm

1961. március 18.

a csehszlovák „tesla” televízió- és rádiógyár meghívására a somogy megyei népi együttes május 1-én egyhetes csehszlovákiai vendégszereplésre indul. a tánc-, ének és zenekar hagyományos műsorán kívül előadja többek között Bartók „négy szlovák dal” című kórusművét és több más szlovák népdalt. /mti/

11.30.

kk

mti belföldi hírek

20. kiadás

1961. március 18.

óra perc

bb 29. nagyhozamu selyemhernyó elszaporításával kísérleteznek a tihanyi biológusok

vid ká/j szb ká

1961. március 18.

az elmúlt évben Spanyolországban rendezett második selyemhernyótenyésztési és technikai világkongresszuson, amelyen magyar szakember is részt vett, megállapították, hogy a selyem nem helyettesíthető teljes egészében műanyagokkal, és feltétlenül szükség van a termelés fokozására. a nagy selyemtermelő európai és ázsiai államokban az elmúlt években már fokozatosan fellendült az iparág alapanyagát szolgáltató selyemhernyótenyésztés. a hazánkkal összehasonlítható Bulgáriában például 5000 hektáron telepítettek eperfákat, s ezzel a nyersgumótermelés évi 2,700.000 kilóra nőtt. nálunk ugyanakkor, bár a nyersgubó ára több mint négyszeresére emelkedett, a termelés az 1949. évi 430.000 kilóról 266.000 kilóra csökkent. gubicza andrás és lukacsovics ferenc, a magyar tudományos akadémia tihanyi biológiai intézetének kutatói, a selyemhernyótenyésztés szakértői, elmondották, hogy nálunk „utszéli” foglalkozásnak tekintik ezt a hasznos munkát. az utak mentén kipusztulnak az eperfák, s ezért az erdőnkivüli fásításnál nagyobb gondot kellene fordítani a kettős hasznos nyújtó eperfák telepítésére. a visszaesés másik oka a selyemhernyófajták értékének csökkenése, s ezért meg kellene gyorsítani a külföldi fajtákkal keresztezett selyemhernyó-hibridok elszaporítását. az intézetben tudományos munka kezdődött a különféle fajták élettani sajátosságainak, anyagcsere-folyamatainak vizsgálatára. emellett a meleg időjárás beköszönteivel nagyobb arányokban kezdik meg a bakonyi és a balaton-felvidéki cserjésekben a nagyhozamu és jöminőségi gubót adó vad-selyemhernyó tenyésztését. /mti/

bb 32. harmincnégy millió forinttal fejlesztik a szolnoki tiszai butorgyárat: megkétszereződik a termelése.

vid szf/tr szb szf

1961. március 18.

a szolnoki tiszai butorgyárban most készülnek a tervek az üzem nagyarányú bővítésére, korszerűsítésére. harmincnégy millió forintos költséggel új, korszerű festőműhelyt építenek, külföldi és hazai gépeket állítanak munkába, javítják a dolgozók szociális körülményeit, modern öltözőt, fürdőt, üzemi konyhát, ebédlőt emelnek a gyár területén. az üzem rekonstrukciójával megkétszereződik a termelés, az idén 15.200 konyhagarnitúrát gyártanak, a következő évben harmincezret. a butorok nagyrésze jelenleg festetlen állapotban hagyja el az üzemot. a bővítés után géppel végzik a festést. svájci gyártmányú gép már meg is érkezett, a tiszai butorgyár korszerűsítését és bővítését előreláthatólag 1963-ban fejezik be. /mti/

11.5.

mti belföldi hírek

21. kiadás

1961. március 18.

13 óra 35 perc

bb 25. a hazafias népfrent tatabányai bizottságának terveiből

vid fm/ke-lm fm 1961. március 18.

a hazafias népfrent tatabányai bizottsága a második negyedévben folytatja a népi demokratikus országok életének ismertetését. legközelebb Lengyel, illetve csehszlovák baráti napot tartanak, nagy érdeklődésre tarthat számot a májusban megrendezendő „béke és barátság bálja”, amelyre a hazánkban tanuló afrikai, ázsiai és más külföldi fiatalokat is meghívják. a szegedi példájára megindítják a „szép tatabányáért”, mozgalmat. a város két falusi kerületében alsó- és felsőgallán népfrentkör nyílik. /mti/

..

bb 27. külföldön és az ország legszebb vidékein üdülnek a szolnok megyei szövetkezeti gazdák

vid ie-lm li

1961. március 18.

a szolnok megyei termelőszövetkezeti tagok biztosítási és önszegélyezési csoportja az év eleje óta rendszeresen szervez üdülést a szövetkezeti gazdák részére. januárban és februárban száz tsz-tag járt Hévízen és Dobogókőn, a napokban pedig csehszlovákiai utazásról érkezett meg a karcagi május 1. tsz tizenegy tagja. jártak Prágában és a tátra legszebb üdülőhelyein s megismerkedtek a csehszlovák falvak életével is. a biztosítási és önszegélyezési csoport az idén még több külföldi utat szervez a szovjetunióba és más baráti országokba. a szolnok megyei szövetkezeti gazdák közül mind többen jutnak el az ország legszebb vidékeire is. az év végéig nyolc naponként hat-hat tsz-tag üdül Hévízen, nyáron pedig többen a Balaton mellett pihennek. /mti/

11.50.

R

mti belföldi hírek

22. kiadás

1961. március 18.

13 óra 40 perc

bb 30. munkaszerződés a falusi fiatalok és a termelőszövetkezetek között heves megyében

vidkáj/szb ká

1961. március 18.

heves megyében az idén több mint 1000 fiatal vállalt munkát a termelőszövetkezetekben, s közülük többszázan tagként léptek be a helybeli közös gazdaságokba, a többiek, akik még nem tagjai a termelőszövetkezeteknek, szintén úgy határoztak, hogy tavasztól késő őszi rendszeresen a szövetkezetben dolgoznak, ezek a fiatalok szerződést kötnek a helybeli közös gazdasággal, s ebben meghatározzák: hol, mennyi munkát vállalnak, a közös gazdaság biztosítja részükre a teljesített munkaegységekre járó természetbeni juttatást és a havi készpénz-előleget, az elmúlt hetekben csak a hatvani járásban 250 fiatal kötött megállapodást a közös gazdaságokkal, s eddig 9 ifjúsági brigádot alakítottak, a hevesi járásban a tél folyamán 200 fiatal kérte felvételét a termelőszövetkezetekbe, olyanok, akik eddig családtagként vettek részt a szövetkezet munkájában. /mti/

bb 31. a somogyi burgonyatermelő gazdaságokban megkezdik a magnéziumszulfát-trágyázás nagyüzemi kísérleteit

vid ká/j/szb ká

1961. március 18.

somogyban két évvel ezelőtt kezdődtek meg a kísérletek magnéziumszulfát-trágyázással. A kísérletek szerint a savanyu, erősen kilugozott, homoktalajokon a magnéziumszulfát hatására több kórményítő halmozódik fel a burgonyagumókban, a burgonya egészségesebb, ellenállóbb a betegségekkel szemben, a kísérleti területen egy hold burgonyaföld alampérlényként 360 kiló szuperfoszfátot és pértiszt kapott, s ezen felül 30 kiló magnéziumszulfátot dolgoztak be a talajba, az így előkészített föld majdnem 50 mázsával magasabb termést adott, mint az ellenőrző parcella, a módszert somogyban 15.000 hold savanyu, erősen kilugozott talajon lehet eredményesen alkalmazni, a burgonyatermelő gazdaságok, többek között a Lábodi, nagybaráti és a somogytarnócai állami gazdaság, továbbá 20 termelőszövetkezet az idén megkezdik a magnéziumszulfát-trágyázás nagyüzemi kísérleteit, összesen 2800 holdnyi területen 20-30 holdas táblákon alkalmazzák a hozamnövelés sikeresnek ígért kísérleti módszereit. /mti/

12.15.

mti belföldi hírek

23. kiadás

1961. március 18.

11 óra 15 perc

bb 28. nagyüzemi szabadtartásos szarvasmarha-hizlalás a mezőhéki táncsics tsz-ben

vid ká/j-lm li

1961. március 18.

a mezőhéki táncsics termelőszövetkezetben tavaly kísérletezték először szabadtartásos szarvasmarha-hizlalással, a szabadtartásos körülmények között hizóba fogott növendék tinók 17-18 hónapos korukban kerültek szállításra, s átlagsúlyuk akkorra elérte az 520 kilót, a hizlalás első időszakában napi fejadagjuk 25 kiló siló, 2 kiló széna, majd később 3 kiló abrak, az utolsó hónapokban pedig 6 kiló abrak volt, az így takarmányozott állatok naponta 1.35 kiló súlygyarapodást értek el, a módszer a szövetkezet szarvetése szerint 50 százalékkal olcsóbb, mint az ugynevezett bekötéses hizlalás, a táncsics tsz az idén már nagyüzemileg folytatja a szabadtartásos hizlalást, s rendszeresen 68 növendék állatot fog hizóba. /mti/

bb 33. franciaországi és svájci szereplésre készül a Lenin kohászati művek táncsoportja

vid szf/tr-lm li

1961. március 18.

a Lenin kohászati művek művészeti csoportja két évvel ezelőtt nagy sikerrel szerepelt a franciaországi annemasse-i nemzetközi táncünnepségeken, a diósgyőrieket az idén is meghívták a francia város júniusban rendezendő művészeti ünnepségeire, az együttes nyolc tagú táncára és magántáncosai, hét tagú népi zenekara ezúttal két hetes külföldi szereplésre indulnak, a annemasse-i nemzetközi táncünnepségen kívül fellépnek chamonix-ban, majd háromszor szerepelnek genfben is, kilenc önálló számot - köztük huszár verbunkost, a köcsögös táncot, a pásztor táncot, sárközi táncot - mutatnak be a népi zenekar muzsikájára, a csoport tagjai már szorgalmasan készülnek, hogy még tőképven képviseljék külföldön a magyar munkás kultúrát. /

12.30.

MR

N

24. kiadás

1961. március 18.

11 óra<sup>20</sup> perc

bb 38. az első „nemhivatalos,” tavaszi napon: megindul a zöld autóbusz és villamosforgalom, 15 percenként járnak a hév vonatok a szentendrei vonalon, nyári forgalomra számít a vendéglátóipar, megjelennek a dunán a „törpék,” és a hüvelyk matyi,

ö hbj/gg szb vg. 1961. március 18.

a vasárnap az előjelek szerint - ha nem is hivatalosan - de már tavaszi. ennek megfelelően tízezrek igyekeznek majd a budai hegyekbe, a kirándulóhelyekre, a dunára. a közlekedés felkészült a tavaszi vasárnap várható nagy forgalmára: a fővárosi autóbuszüzem körülbelül 700 autóbust közlekedtet, megközelítően annyit, mint hétköznapokon. nagyon sok buszt irányít a hegyi járatokra, hogy fennakadás nélkül szállítsa az utasokat a hármashatárhegyre, a jánoshegyre, a zöldbe. a számítások szerint 9 óra körül indul meg a nagy forgalom. a budai hegyi vonatokon forgalmi tiszták, ellenőrök teljesítenek szolgálatot, hogy szükség esetén intézkedjenek az autóbuszok átcsoportosításáról. a fővárosi villamosvasut is a szokottnál lényegesen több szerelvényt indít zugligetbe, a hüvösvölgybe, s a fogaskerekű negyedóránként indul. mindent elkövetnek, hogy ezen a tavaszi vasárnapon, amikor a pestiek legnagyobb része először indul a hegyekbe, zavartalan legyen a közlekedés. a hév ugyancsak számol azzal, hogy a hév vonatokon sokan utaznak a szentendrei vonalon, éppen ezért a szerelvényeket megerősíti, 15 percenként indít vonatot 7-8 kocsival. megerősített járatok közlekednek a ráckevei és a gödöllői vonalon is. ügyelatos szolgálatot tartanak, hogy szükség esetén átcsoportosításal hidalják át az esetleges nehézségeket, minden utast elszállítsanak.

a mávaut március 19-én több mint száz különjáratot indít az ország különböző vidékeire, a történelmi emlékekben gazdag vidéki városokba, sokan keresik fel a duna-kanyart is, kirándulnak a tajos-forráshoz, dobogókőre, pest környékére. a pest környéki telek-

i tulajdonosok is - az előjelek szerint - kertjeikben töltik hétvégét. a mávaut a menetrend szerinti duna-kanyar és pestkörnyéki járatokat megerősíti, s az iparvidékről hozott kocsikat az igények kielégítésére.

a gyerekeknek egyik legnagyobb öröme a hajózáás. a fővárosi kishajózási vállalat tájékoztatása szerint vasárnap délután 10 órá-tól este 20 óráig az istván-park - margitsziget kaszinó között a tudor, a jászai mari tér - margitsziget kaszinó között a szende teljesít szolgálatot, ezek szerint tehát a „törpék,” - ha csak szállingózva is - de megjelennek a dunán. a hüvelyk matyi-nak keresztelt kis hajó a meder utca és a népsziget között jár. tavaszi hír az is, hogy áprilisban a törpék, a hófehérke, a jancsi és Juliska után két új kishajó, a jános vitéz és az iluska is vízre száll. /folyt.köv./

13.00

se

cs

25. kiadás

1961. március 18.

11 óra<sup>20</sup> perc

bb 38. /az első „nemhivatalos,” ... folyt./- szb

a jánoshegyre a hüvösvölgyig a zöldvendéglőkben nyitva lesznek a kerthelyiségek, bár a városban pedig az eszpresszó teraszok. a vendéglátóipar épp az első tavaszi vasárnapon nyári forgalomra számít. /mti/

bb 39. sikere volt az elmúlt évben is a termelési tapasztalatok és tudományos eredmények cseréje - állapították meg a magyar-szovjet műszaki tudományos együttműködési bizottság 14. ülészakán

i sz/trn szb vg 1961. március 18.

március 14-től 17-ig budapestben tartotta 14. ülészakát a magyar-szovjet műszaki tudományos együttműködési bizottság. az ülészakon összegyűjték a múlt évi munka eredményeit és megelégedéssel állapították meg, hogy a magyar népköztársaság és a szovjetunió között az életjáró termelési tapasztalatok és műszaki tudományos eredmények cseréje tavaly sikeres volt.

a mostani ülészakon a bizottság megvizsgálta és elfogadta az az évi együttműködésre vonatkozó javaslatokat, amelyek mind a magyar népköztársaságban, mind a szovjetunióban a népgazdaság számos ágát érintik. ebben az évben is több iparág szakembereinek kölcsönös látogatására kerül sor, a gyártási tapasztalatok és műszaki tudományos eredmények megismerése céljából felkeresik egymás üzemait és kutatóintézetait. magyar és szovjet intézmények különböző berendezésekre és gyártási technológiai folyamatokra vonatkozó dokumentációkat adnak át egymásnak. az ülészak munkája baráti légkörben és a kölcsönös megértés szellemében fejeződött be. /mti/

13.00

se

N

mti belföldi hírek

26. kiadás

1961. március 18.

14 óra 30 perc

bb 34. új kertváros épül kazincbarcikán

vid sz/tr-lm li 1961. március 18.

a borsodi iparvidék új ipari központjává fejlődő kazincbarcikán az egykori Libalegelőnek nevezett részen az elmúlt években szép kertes városrész épült állami beruházásból. az egyemeletes, két- és négylakásos villaépületekben több mint 200 család lett otthonra. folytatásaként a herbolya bányatelep felőli részen most a második kertes városrész van kialakulóban. a tanács ezt a területet családi házak építkezésére szánta, s mintegy 250-300 kislakás építésére alkalmas parcellát jelölt itt ki.

a borsodi vegyi kombinát a borsodi hőerőmű, valamint a szomszédos bányatelepek dolgozóinak már fel is építettek ötven házat ott kölcsönből vagy saját erőből. a városi tanács közművesítéssel segíti a kislakásépítőket. az új városrész két utcája már kiépült, megcsinálták a járdát, bevezették a villanyt és a közvilágítást, rövidesen megkezdik a vízvezeték és a csatorna építését is.

az új városrész beépítése körülbelül három év alatt fejeződik be/mti/

---

bb 35. ültetik a jonathán-almafa csemetéket a nyírségben

vid ká/j-lm li 1961. március 18.

szabolcs-szatmár megye termelőszövetkezetiben megkezdődött a tavaszi gyümölcsfeldolgozás. a kijelölt területekre főként alma-, elsősorban jonathán facsemete kerül, a nyíregyházi dózsa tsz évtizedek óta kihasználta a futóhomokos területet készített elő gyümölcsfeldolgozásra. holnapként 400 mázsa istállótrágyát szántottak alá láncotlappal traktorokkal, s az így előkészített talajba 100 facsemetét ültetnek el. az alig 1-2 hónapig ültetett alakult termelőszövetkezetek is nagy kedvvel láttak hozzá a telepítéshez. a nyíregyházi járás új szövetkezeti gazdasági csaknán félezer holdat ültetnek be jonathán- és más téli almafajták csemetéivel. a megye közös gazdasági összesen 2 és félezer holdon telepítenek gyümölcsöst, s ezzel együtt az idén már mintegy 22.000 holdon termesztik a híres szabolcsi almát./mti/

---

13.07.

Zell

a

mti belföldi hírek

27. kiadás

1961. március 18.

14 óra 30 perc

bb 40. az üzletek árusítási rendje a hármas ünnepekén

tr szb vg

19. március 18.

a fővárosban, a megszékelyeken és megyei jogú városokban:

április 1-én /szombaton/ az élelmiszer- és iparcikkek üzleteit, fűszer, csemege, pék, tej és zöldség-gyümölcs boltokat reggel 6, illetve 7 órától 19 óráig, a később nyitó egy műszakos élelmiszerboltokat reggel 7 órától a szokásos ideig, de legalább 19 óráig, a csarnokokat és piacokat reggel 6 órától 19 óráig kell nyitvatartani. a kétműszakos husboltok és élelmiszerüzletek a szokásos ideig, a főútvonalakon, közlekedési gócpontokban és a külső kerületek kereskedelmi központjában levő iparcikküzletek /áruházak/ 18 óráig árusítanak.

április 2-án /vasárnap/ az élelmiszer- és iparcikkek üzleteit, áruházakat, valamint a csarnokokat és piacokat zárva kell tartani. a vasárnap egyébként is nyitvatartó élelmiszerboltokban a szokásos ideig árusítanak. a vendéglátóipari egységeket a szombaton, az édesség- és dohányboltokat a vasárnap szokásos módon kell nyitvatartani.

április 3-án /hétfőn/ az összes élelmiszerüzletek, /a zöldség, gyümölcs, lóbusz, baromfi és hal szaküzletek kivételével és a sütőipar kezelésében levő szakboltok reggel 8 órától 13 óráig, a csarnokok és piacok reggel 7 órától 12 óráig tartanak nyitva. a főútvonalakon, közlekedési gócpontokban és a külső kerületek kereskedelmi központjában levő illatszert boltokat /drogériákat/ reggel 8 órától 11 óráig kell nyitvatartani. az egyéb iparcikküzletek /áruházak/ e napon nem árusítanak. a vendéglátóipari egységeket a szombaton, az édesség és dohányboltok a vasárnap szokásos időben tartanak nyitva.

április 4-én /kedden/ az élelmiszer- és iparcikkek üzletek /áruházak/ valamint a csarnokok és piacok nem árusítanak. a vendéglátóipari egységeket az édesség- és dohányboltok a vasárnap szokásos időben tartanak nyitva.

az ország egyéb helységeiben az üzletek nyitvatartását - a felsorolt napokon - úgy kell szabályozni, hogy a lakosság áruszükségletét zavartalanul kielégíthesse a meghosszabbított nyitvatartási rend helyi igényeknek megfelelő szabályozásáról, a boltok kijelöléséről a fővárosi, megyei, megyei jogú városi tanács, a kpvdisz. területi szerveinek és a megszöv. meghallgatása után gondoskodik./mti/

---

13.25.

Zell

v

mti belföldi hírek

28. kiadás

1961. március 18.

11 óra 5 perc

bb 41. időjárásjelentés

tm-lm

1961. március 18.

a meteorológiai intézet jelenti március 18-án,  
szombaton 13 órakor:

rosszabbodik az idő

európa északi részén borult, csapadékos, szeles idő uralkodik. finnországban és a szovjetunió európai területének északi részén havazik. ezeken a területeken tegnap napközben sem emelkedett a hőmérséklet minusz 2-5, sőt egyes helyeken minusz 10 fok fölé. ezzel szemben európa déli felében derült, enyhe az idő. tegnap madridban a legmagasabb hőmérséklet 25 fok volt. hazánkban tegnap napos idő volt. országsszerte 8-11 óras napsütést mértek, eső sehol nem hullott, napközben a hőmérséklet az északkeleti országrészben 14-16, az ország többi részén 17-20, sőt marcaliban 22 fokig emelkedett, hajnalban a levegő 0-6, pápán 8, putnokon pedig minusz 1 fokig hűlt le. az ország északi részében minusz 3-4 fokos talajmenti lehülést észleltek. a hó a magasabb hegyeken is teljesen elolvadt, ma délelőtt országsszerte napos az idő, a magasabb hegyeken élénk délnyugati szél fúj. budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 12.5 fok volt, a sokévi átlagnál 7.0 fokkal magasabb, ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 759 milliméter, erősen süllyedő irányzatú.

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé kisebb záporral, egy-két helyen zivatarral. megélnékülo, helyenként erős északnyugati irányba fordul szél. a nappali felmelegedés gyengül. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 3-7, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 12-16 fok között.

távolabbi kilátások: a jövő hét elején hűvösebb idő. a duna vizállása ma reggel 382 centiméter. /mti/

14.15.

le

mti belföldi hírek

29. kiadás

1961. március 18.

15 óra 0 perc

bb 36. tavaszi „csucsforgalom”, a makói földeken - megkezdődött a vöröshagyma-duggatás

vid ká/j-lm li

1961. március 18.

makó város és a járás határában elérkezett a munka dandárja: most van a tavaszi „csucsforgalom”, ideje, befejeződött a fokhagyma-akás és már duggatják a vöröshagymát. a szövetkezeti gazdák ezrei szorgoskodnak a makói, a földéki, a pitvarosi, a ferencszállási, az apátfalvi, a királyhegyesi és az ambrózfalvi földeken. a legnagyobb hagymás termelőszövetkezetekben, így a makói lenin, uttörő és józsef attila tsz-ben 600-800-an rakják földekbe az apró hagymát, e nagy gazdaságokban a talajelőkészítést simítózsát és a sorok kijelölését az erre a célra szerkesztett bruder-kovács féle speciális gépekkel végzik, s ezek segítségével később gyomtaláníthatnak is. amennyiben az idő kedvező marad, a makói körzetben 8-10 nap alatt végeznek, több mint 5000 holdon a vöröshagyma duggatásával. /mti/

13.28.

bb 43. megnyílt a 3. építészeti kiállítás a műcsarnokban

tsb/tm-lm vg

1961. március 18.

a műcsarnokban szombaton délelőtt trautmann rezső építésügyi miniszter megnyitotta a 3. építészeti kiállítást. a megnyitó ünnepségen az építésügyi minisztérium a tervező- és kivitelező vállalatok és más tárcák építészeti szerveinek, valamint különböző társadalmi egyesülteknek mintegy 300 meghívottja vett részt. megjelent az ünnepségen kristóf istván, az elnöki tanács titkára, kisházi ödön, munkaügyi miniszter, ortutay gyula, a hazafias népfront országos tanácsának főtíkára és szakasíts árpád, a magyar újságírók országos szövetségének elnöke is. a kiállítson főleg a múlt évben tervezett és kivitelezett mintegy 270 különböző jelentős építmény tervét, fényképét és kicsinyített mását mutatják be. a látogatók április 16-ig tekinthetik meg a kiállítást. /mti/

14.45.

le

30. kiadás

1961. március 18,

16 óra - perc

bb 42. véleményem szerint kívánatos és lehetséges a magyar-francia kereskedelmi forgalom növelése - a hazánkban tartózkodó francia kereskedelmi küldöttség vezetőjének nyilatkozata

t sz/tm-lm vg

1961. március 18.

max fléchet, a francia országos külkereskedelmi központ alelnöke, a gyáripárosok által létrehozott kelet-európai bizottság elnöke, aki néhány napja egy francia gazdasági küldöttség vezetőjeként budapesten tartózkodik, elutazása előtt szombaton a külkereskedelmi minisztériumban fogadta a magyar sajtó képviselőit és beszámolt a látogatás céljáról, magyarországi tapasztalataikról.

-delegációnk tagjai annak a bizottságnak a képviselői -mondotta, - amelyet a francia gyáripárosok hoztak létre a múlt év elején, hogy segítsék a kelet-európai országokkal való kereskedelmünk fejlesztését. bizottságunk nem hivatalos szerv, de felhatalmazásunk van a kormánytól, hogy egyetértésével megbeszéléseket folytassunk, mivel májusban a magyar és francia külkereskedelmi képviselői között állami közti tárgyalásokra kerül sor, a kormány felkért, jöjjenek el magyarországra és tájékoztassanak a két ország közötti kereskedelem problémáiról és visszatérve tegyenek javaslatokat a forgalom fejlesztésére. feladatunk, hogy olyan magyar exportcikkeket keressünk, amelyekből eddig nem vásároltunk és amelyekkel a cikklistát bővíthetjük. elsősorban gépipari gyártmányokra gondolunk, eddig ugyanis a franciaországba irányuló magyar áruk csak 83 százaléka mezőgazdasági, élelmiszeripari termék volt. jártunk néhány üzemben, ahol sorra meggyőződhattunk arról, hogy a gyártmányok versenyképesek, nemzetközi szinten állnak. meglátogattuk csepelen a szerszám-gépgyárat, s hazatérve felhívjuk majd a felhasználók figyelmét ezekre a jóminőségű gépekre, különösen a rádiófurókra, marókra. jártunk az egyesült izzóban is. a tungstam márká nem ismeretlen számunkra, a termékek színvonalát az egész világon nagyra értékelik. jóllehet franciáországban több lámpagyár van, mi mégis vásárolunk az egyesült izzó készítményeiből. érdeklik a francia gyárosokat a magyar vegyipar készítményei is, különösen a gyógyszer alapanyagok, amelyek forgalmának növelésére szintén megvan a lehetőség. lehetőséget látunk különböző gyártási kooperációra is, első lépésként kedvezőnek látszik, hogy vásároljunk egymástól gyártási eljárásokat, licencet, másik módja ennek, hogy más országban közösen vállaljunk gyárépítéseket. valószínű együttműködésre kerülhet sor oly módon is, hogy papírgyártó üzemet szálítunk magyarországra, erről már néhány hónapja tárgyalunk. /folyt.köv./

14.43.

*Zell*

31. kiadás

1961. március 18,

16 óra - perc

bb 42. /véleményem szerint...folyt./-lm

- az a véleményem, hogy az országaink közötti kereskedelmi forgalom növelése kívánatos és lehetséges is. e téren már tavaly is mutatkozott eredmény, míg 1959-ben 196 millió forint értékű francia áru érkezett magyarországra, tavaly már 292 millió forint értékűt vásárolt a magyar külkereskedelmi. 1959-ben 113 millió forint értékű volt a franciaországba irányuló magyar export, az elmúlt évben ennek összege már elérte a 159 millió forintot. véleményünk szerint gyorsítani kellene a fejlődés ütemét, úgy tapasztaljuk, hogy a magyar vállalatok is szívesen vásárolnának több francia gyártmányt. reméljük, utunk eredményes lesz és a közeljövőben szakértőket küldünk magyarországra a most megkezdett tárgyalások folytatására. szándékaink megvalósítását szolgálja az is, hogy sok francia cég képviselteti magát a budapesti ipari vásáron./ mti/

bb 44: gyermektáncok, játékok gyűjtésével segíti az uttörők művészeti együtteseit a baranyai népművelési tanácsadó.

vid fm/ke-lm fm

1961. március 18.

a baranya megyei népművelési tanácsadó néprajzi munkaközössége szombaton kétnapos gyűjtőutra indult dunaszekcsőre, a gyermektánc- és gyermekjáték hagyományokban gazdag dunamenti faluba. a néprajzi, koreográfiai feljegyzéseken és a kíséretű dalok kottázásán kívül filmet is készítenek a táncokról és játékokról.

a munkaközösség más baranyai falvakban is folytatja a gyűjtést, hogy az uttörőművelő 15 éves fennállásának megünneplésére készülő gyermek művész együtteseknek minél több, népi hagyományokból összeállított anyagot adhasson./mti/

*Zell*

*N*

mti belföldi hírek

32. kiadás

1961. március 18.

17 óra 15 perc

bb 46. a könnyűiparban elsők a habselyem kötöttáru gyárban fizették ki a nyereségrészesedést

i fk/-lm vg 1961. március 18.

a könnyűiparban megkezdődött a nyereségrészesedés kifizetése, a múlt évi eredményes munkáért járó részesedést az iparban elsők szombaton délelőtt a habselyem kötöttáru gyárban adták ki, az üzem dolgozóinak 15,7 napi keresetnek megfelelő összeg jutott, s mintegy 700 000 forintot fizettek ki, nyolcszáz dolgozó mintegy félmillió forintot betétkönyvben kért és kapott meg.

a nyereségrészesedésből ezenkívül az üzem az idén ovodát épít dolgozó gyermekeinek./mti/

bb 47. szombaton elutazott a berlini divatkongresszusra a magyar ruházati ipar küldöttsége

i sz/tr-lm vg 1961. március 18.

március 19-én kezdődik berlinben a baráti országok ruházati iparának évenként szokásos nagy tapasztalatcsereje, a 12. divatkongresszusra a magyar küldöttség szombaton elutazott az ndk-ba, ruházati iparunk szakemberei 72 öltözetet vittek magukkal, s a kongresszuson kicserélik majd a többi baráti országgal a bemutatott kollekciók műszaki leírásait, modellrajzait, hogy hozzájáruljanak egymás ruházati iparjának fejlesztéséhez./mti/

Zell

mti belföldi hírek

33. kiadás

1961. március 18.

17 óra 15 perc

bb. 52. befejeződött a koratavasziak vetése baranyában - a szőlők 60 százalékát metszették meg hegyalján - megkezdték az öntözőrendszerek építését

vid/ö/rj ká 1961. március 18.

a hivatalos naptár hátránya az időjárással szemben az elmúlt héten sem csökkent: a határ már mindenütt teljes tavaszi képet mutat

a baranyából érkezett legfrissebb jelentés arról számol be, hogy itt az ország legdélibb megyéjében valamennyi szövetkezeti gazdaságban befejezték a koratavaszi növények vetését, a nagy munkában az utóbbi napokban már 1.200 gép-állomási és termelőszövetkezeti traktor, valamint 10 000 fogat vett részt. a korán vetett tavaszi, buza, árpa, zab, borsó és más már sokhelyütt kikelt, a vetések szépek, s a kedvező időjárás hatására rohamosan fejlődnek, a szokatlantul melege márciusi napok lehetővé tették, hogy már most megkezdjenek több olyan munkát amelyekre más években csak április első felében került sor, így például megyszertve vetik a cukorrépát, a napraforgót és a burgonyát, a munka ütemére jellemző, hogy szombatra több mint 2 400 holdon, a tervezett vetésterület 40 százalékán már földben volt a cukorrépa magja.

a cukorrépa vetés általános megkezdéséről érkezett jelentés zala megyéből is, itt a gépállomási traktorok, a termelőszövetkezetek saját gépei, valamint a fogatok eddig 30 000 hold öszről elmaradt mélyszántást pótolnak; 12 000 holdat előkészítették a vetésre több mint 10 000 holdon pedig a vetéssel is végeztek.

hegyalján, a híres bortermelő vidéken, a szokottnál 2 héttel korábban kezdték meg a munkát, ezen a vidéken, hagyomány szerint, télre nem takarják be a szőlőt, s így a nyitás elmarad, az első nagy munka tehát a metszés, tarcalon, Erdőbényén, Bodrogkeresztúron és a többi termelőszövetkezeti községben egész családok dolgoznak a szőlőskertekben, hogy minél előbb végezzenek ezzel a fontos munkával, a munka jó ütemét bizonyítja, hogy az összesen 7 400 holdnyi szőlő 60 százalékát máris megmetsztették.

a szántás, vetés, koratavaszi növényápolás mellett jó ütemben halad a többi tavaszi tennivaló is, a pilisi erdőgazdaság területén folytatódik a sziklás, kopáros domboldatok már éveket korábban megkezdett fásítása, a régi módszerű és költséges gödrös csemetéültetés helyett kapával magot raknak a tünaszosan kiképzett hagyományokba.

/folyt.köv./

Zell

bb. 52. / befejeződött a koratavasziak.....1. folyt./rj

e célra aklimatizált fekete fenyőkről gyűjtött magot használnak. az elmúlt évek tapasztalata szerint a magról kelt csemeték szépen kikelnek, jól bírják a sziklás talajt, az idei, tavaszi telepítés részletmunkája annak a tervnek, amely szerint az ötéves terv végéig 300 hektárnyi kopárost telepítenek be.

országszerte hozzáláttak az öntözőtelepek építéséhez, a tiszai térségben a szabadság, béke és új élet termelőszövetkezet összefogásával alakult öntözési társulás megkezdte annak az öntözőrendszernek a kiépítését, amellyel 900 hold rét, legelőre és kertészeti területre juttatják el a tiszai vizét. a kedvező koratavaszi időjárás miatt megkezdtek az öntözőrendszer gerincét képező, 7 kilométer hosszú főcsatorna építését, amelybe a középtiszai vízügyi igazgatóság gépei emelik majd át a folyó vizét.

kaposvárról érdekes rekordról adtak jelentést szombaton. a helyi baromfi-feldolgozó vállalat március 17-én rekordmennyiségű tojást vásárolt fel. ezen az egy napon 1,100,000 tojást adtak el a környékbeli termelőszövetkezetek és háztáji gazdaságok. a vállalat ezzel teljesítette első negyedévi felvásárlási tervét: 24 millió tojást vett át a termelőktől./mti/

bb. 50. kimagasló eredmények az ötödik országos tejtermelési versenyben - megjutalmazták a legjobb eredményt elért állami gazdaságokat és termelőszövetkezeteket

i/cz/rj ká

1961. március 18.

a földművelésügyi minisztériumban szombaton keszű jános miniszterhelyettes ünnepélyesen kisorsította az ötödik országos tejtermelési és tejtisztasági verseny legjobb helyezetteinek az elismerő okleveleket és jutalmakat. az értékelés szerint az egységnyi területen legtöbb tejet termelő állami gazdaságok közül a csépregi állami gazdaság érdemelte ki az elsőséget, amely szántóterületének minden 100 holdja után csaknem 40 000 liter tejet adott fogyasztásra. ugyanakkor a tejtisztasági versenyben is 54 pontot ért el, az állami szektor kisebb gazdaságai közül a kertészeti és szőlészeti főiskola soroksári tangazdasága nyert első díjat a 100 holdra jutó 60,404 literes tejtermeléssel.

/folyt.köv./

*Leh*

*a*

bb. 50. / kimagasló eredmények.....1. folyt./rj

a mezőgazdasági termelőszövetkezetek nagy gazdaságai közül a kemenesszentmártoni úttörő termelőszövetkezet, a kisebb területű közös gazdaságok közül pedig az ujbudapesti bán tabor termelőszövetkezet került az élre.

a legtöbb tejet és tejszínt termelő tehenészetek versenyében a magyaróvári mezőgazdasági akadémia tangazdasága, az állami szektor kis tehenészetei közül a kertészeti kutató intézet érdi gazdasága, a termelőszövetkezetek nagy tehenészetei közül a rákoskeresztúri dózsa, a kisebb szövetkezeti tehenészetek közül pedig a ceglédi vörös csillag nyert első díjat.

a fejők versenyében az állami szektor tehenészei közül b. fodor sándor, a karcagtilalmasi célgazdaság dolgozója, a termelőszövetkezetek tehenészei közül pedig ifjú bori pál, a ceglédi vörös csillag termelőszövetkezet fejőgulyása érdemelte ki az első helyezést.

az ötödik országos tejtermelési versenyben résztvevő tehenek közül a csépregi állami gazdaság piri nevű tehené lett az első, 12,027 literes hozamával, 3,97 százalékos tejszíntartalommal, a szövetkezetekben tartott tehenek közül pedig a büki lenin termelőszövetkezet szellő nevű tehené, amely egy év alatt 10,627 liter tejet adott, csaknem 4 százalékos tejszín-tartalommal.

a versenyben első díjat nyert gazdaságokat és fejőgulyásokat a földművelésügyi minisztérium vándorútrajzával és elismerő oklevéllel tüntették ki, azonkívül pénzdíjazást kaptak.

az ötödik országos tejtermelési verseny szervezésében, értékelésében elért eredmények alapján országosan első helyezést ért el a pest megyei törzskönyvezési felügyelőség./mti/

*Leh*

*N*

mti belföldi hírek

36. kiadás

1961. március 18.

17 óra 0 perc

bb. 57. wilhelm meissner, a német demokratikus köztársaság új magyarországi nagykövete megérkezett budapestre

njsr

1961. március 18.

wilhelm meissner rendkívüli és meghatalmazott nagykövet, a német demokratikus köztársaság új magyarországi nagykövete szombaton megérkezett budapestre, a nagykövetet a ferihegyi repülőtéren radványi jános, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője fogadta, a nagykövet üdvözlésére megjelentek az ndk nagykövetségének munkatársai, élükön siegfried hienzsch ideiglenes ügyvivővel, ott volt a fogadtatáson a budapesti diplomáciai képviselők több vezetője és tagja./mti/

bb. 58. svéd kereskedelmi delegáció budapesten

nj/sr

1961. március 18.

svéd delegáció érkezett budapestre, a napokban kezdődő magyar-svéd kereskedelmi tárgyalásokra./mti/

bb. 53. nemes dezső előadása az akadémián

k/ms/nj sr

1961. március 18.

nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a magyar tudományos akadémia levelező tagja hétfőn délután 4 órakor az akadémia dísztermében a kommunista és munkáspártok 1960. évi moszkvai nyilatkozatának egyes kérdései címmel előadást tart./mti/

Zeli

a

mti belföldi hírek

37. kiadás

1961. március 18.

17 óra 0 perc

bb 45. jogászankét nyíregyházán

vid fm/ke-lm mf

1961. március 18.

a magyar jogász szövetség szabolcs-szatmár megyei csoportja - a tömegszervezetekkel közösen - szombaton ankétot rendezett nyíregyházán jogászok, orvosok, pedagógusok, a gyermekvédelemmel foglalkozó társadalmi és tömegszervezetek képviselőinek részvételével, a tanácskozáson megjelent dr. neszvél ferenc igazságügyminiszter, dr. benedek jános, a magyar jogász szövetség főtitkára, bankai andrás, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára, fukszai istván, a megyei tanács vb. k. elnöke.

az ankétot dr. neszvél ferenc igazságügyminiszter nyitotta meg, beszédében az igazságügyi szervek felelősség-teljes munkájával foglalkozott, ezután dr. kovács pál, a megyei bíróság elnökhelyettese tartott vitaindító előadást a társadalom szerepéről a fiatalokorak büntetésének megelőzésében./mti/

bb 49. kisebb forgalomkorlátozás - vágánykorszerűsítési munkák miatt

k hbj/gg-lm vg

1961. március 18.

a fővárosi villamosvasút igazgatósága közli: vágánykorszerűsítési munkálatok miatt március 21-én 8 óra 30 perctől 17 óráig a 6-os jelzésű kocsik a déli pályaudvarig, a 17-es villamosok a moszkva térig, az 56-os jelzésű kocsik hűvösvölgytől a jános kórházig, az 58-as villamos zugligettől a jános kórházig, az 59-es és 61-es villamosok csak a moszkva tér alagút felőli oldalig járnak.

a 63-as villamosok nagyirad tértől a déli pályaudvarig közlekednek, a jános kórház és a moszkva tér között mindkét vágányon ingajáratot tartják fenn a forgalmat./mti/

Zeli

v

38. kiadás 1961. március 18. 17 óra 15 perc

bb. 55. két kiállítás nyílt szombaton a fővárosban - a nemzeti galériában Vaszary János alkotásait, a pesterzsébeti múzeumban a magyar pénz történetét mutatják be

ti/gk/vm/sr 1961. március 18.

Szombaton két tárlat nyílt a fővárosban: a nemzeti galériában Vaszary János, a modern magyar festészet egyik kiemelkedő alakjának életművét mutatják be, a pesterzsébeti múzeumban pedig a magyar pénz történetéről adnak képet.

A Vaszary János emlékkiállítást Pogány Ö. Gábornak, a nemzeti galéria főigazgatójának bevezető szavai után Hincz Gyula, az iparművészeti főiskola igazgatója, a neves művész egyik tanítványa nyitotta meg. A gazdag gyűjteményt Vaszary János több mint fél-évszázados munkásságának anyagából állították össze, a termekben mintegy 300 mű, -festmények, akvarellék, rajzok, plakáttervek, gobelének - ismerteti a sokrétű, változatos művészpályát. A tárlat rendezői szakítottak az emlékkiállítások eddig kialakult gyakorlatával, az olajfestészetet és a grafikát nem választják mereven külön, hanem ahol indokoltnak érzik, egy teremben, együttesen állítják ki a különböző alkotásokat.

A pesterzsébeti múzeumban a magyar pénz története című kiállítást Dr. Huszár Lajos, a történeti múzeum éremtárának vezetője nyitotta meg. A gyűjtemény - hazánkban először - teljesen kronológiai sorrendben mutatja be a magyar történelem különféle korszakaiban használt pénzeket, a gazdag anyag végigkíséri népünk ezeréves történetét, kiállították az államalapító István király uralkodása idején forgalomba került dénáriusokat és a forintot, napjaink fizető eszközét. Bemutatják a magyar szabadságharcok és forradalmi megmozdulások pénzeit is, köztük a rákóczi-szabadságharc pénzeit és az 1848-as forradalom bankóit, stb./mti/

*2. rész*

39. kiadás 1961. március 18. 17 óra 15 perc

bb. 54. budapestre érkezett a kínai tudományos akadémia küldöttsége

t/ms/gk/gy/sr 1961. március 18.

Szombaton budapestre érkezett a kínai tudományos akadémia küldöttsége: Wu Ju-szün fizikus professzor, a kínai tudományos akadémia alelnöke, a delegáció vezetője, Csang Jo-ju jogászprofesszor, a kínai tudományos akadémia jogtudományi intézetének vezetője, a delegáció helyettes vezetője, Lin Zsun botanikus professzor, a kínai tudományos akadémia növénykutató intézetének vezetője, Li Shün professzor, a kínai tudományos akadémia kohászati kutató intézetének vezetője, Liu Ta-kang professzor, a kínai tudományos akadémia kémiai kutató intézetének vezetője és Li Shiu-ső, a kínai tudományos akadémia külügyi főosztályának osztályvezetője, a küldöttség titkára.

A kínai tudósküldöttséget a ferihegyi repülőtéren a magyar tudományos akadémia nevében Jánossy Lajos és Szabó Imre, az akadémia főtitkár-helyettesei, Straub F. Brunó akadémikus és Zólyomi Bálint levelező tag fogadta. Ott volt a fogadtatáson Hao De-cin, a kínai népköztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete, valamint a nagykövetség több tagja.

x x x x

Wu Ju-szün professzor, a küldöttség vezetője a megérkezéskor nyilatkozott a magyar távirati iroda munkatársának:

- Mostani látogatásunk célja - mondotta -, hogy megtárgyaljuk és aláírjuk a magyar tudományos akadémia és a kínai tudományos akadémia közötti tudományos együttműködés 1961/62. évi munkatervét. A két akadémia közötti tudományos együttműködési egyezmény eddig is nagyban elősegítette, hogy kölcsönösen minél több tudós látogathasson el a két országba és növekedjen a tudományos dolgozók cseréje. Az elmúlt években ötven magyar tudós látogatott el Kínába, a látogatások igen kedvezők voltak számunkra. A magyar tudósok lelkiismeretesen dolgoztak, és gazdag tapasztalataikat átadták kínai kollegáiknak. Néhány kínai tudós is megfordult az elmúlt években Magyarországon. A látogatások eredményeként tovább mélyültek a két ország tudósjai közötti baráti kapcsolatok.

/folyt. köv./

*11. 201*

40. kiadás

1961. március 18.

11 óra 10 perc

bb. 54. / budapestre érkezett.... folyt./ gy

- a magunk részéről nagyon elégedettek vagyunk a két akadémiák közötti együttműködés alakulásával. reméljük, hogy mostani tárgyalásunk is hozzájárulnak együttműködésünk továbbfejlesztéséhez, s még szorosabbra fűzhetjük baráti kapcsolatunkat.

/mti/

bb. 56. megjelent az új írás első száma

k m/gk/gy/sr

1961. március 18.

irodalmi életünk új irodalmi és kritikai folyóirattal gazdagodott: megjelent az új írás első száma, a szerkesztőbizottság „az olvasóhoz”, címzett bemutatkozó cikkében fejti ki a lap céljait, törekvéseit. az első szám galambos lajos, szakonyi károly, nagy sándor, gerelyes endre, csurka istván és tabi lászló vetbeszéléseit, karcolatait közli; a versek között ráros sándor, garai gábor, szécsi margit, benjámín lászló, fodor andrás, ténagy sándor, csanády jános és györe imre művei szerepelnek, a körkép-rovatban németh lászló, illés endre és boldizsár iván írásai olvashatók. a lap: szemléjében kovács sándor iván, nyerges andrás, falus róbert, z. szalai sándor és weber antal kritikáit közli takács imre, galabárdi zoltán, szentiványi kálmán, héra zoltán és karinthy ferenc könyveiről.

/mti/

bb. 59. megyei ipari kiállítás nyit tatabányán

vid tr/gy/ki

1961. március 18.

komárom megye iparjának nagyarányú fejlődéséről ad számot az a kiállítás, amelyet szombat délután nyitottak meg tatabányán, a népházban, komárom megye ipara címmel. a kiállításon a megye jellegének megfelelően a legfontosabb helyet a szénbányászat és a vegyipar foglalja el. a bányászati táblák szemléltetően mutatják, hogy a leggyorsabban fejlődő oroszországi bányavidéken kívül - ahol 1945-ben még csak két, bánya működik - jelentősen nőtt a termelés a két másik bányavidéken, tatabányán és dorogon is. a vegyipari üzemek sorát a dorogi szénfeldolgozó vállalat nyitja meg. az 50 éves almásfüzitői kőolajipari vállalat 28féle termékét mutatja be. látványosak a megye új gyárainak a termékei is.

/mti/

*Zseli*

41. kiadás

1961. március 18.

10 óra 27 perc

bb 48. szombaton délben nyugdíjas lakatostól bucsúztak a szőlővárosi öntődei kisz fiatalok

vid tr-lm ki

1961. március 18.

szombaton délben a dunai vasmű öntődjének lakatosműhelyében a kiszófiatalok szeretettel bucsúztak a nyugdíjba vonuló gallai ferenc 63 éves lakatostól. a nyugdíjba vonuló munkás felcséggel együtt jelent meg a kis ünnepségen. czinege imre kisz-vezetőségi tag mondott köszönetet a köztisztletben álló ferenc bácsinak, aki mindig szívesen segítette a fiatalokat és adta át gazdag szakmai tudását. a kisz fiatalok nyugodalmas öregkört kívántak volt dolgozó társuknak, akinek az üzenetben készített ajándékot, üllőtökén két kalapácsot, továbbá boroskészletet adtak emlékül, s virággal kedveskedtek felcséggnek.

/mti/

em b a r g o : szombaton 24 óráig

bb 63. a külügyminisztérium sajtóosztálya közli:

küm/hk vm hk

1961. március 18.

március 16-án a jugoszláv szövetségi népköztársaság külügyi államtitkársága jegyzéket adott át belgrádi nagykövetségnek, kálai gyula elvtársnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának március 13-án az mszmp központi bizottsága politikai akadémiján elmondott és a magyar sajtóban nyilvánosságra hozott beszéde ürügyén.

a jegyzéknek a magyar ügyekbe való beavatkozó jellege, valamint kihívó hangneme szöveg ellentétben áll azokkal az erőfeszítésekkel, amelyeket a két ország normális államközi kapcsolatainak fejlesztése érdekében magyar részről kifejtettek. ezért a belgrádi magyar nagykövetség a jegyzéket nem volt hajlandó továbbítani kormányának és azt visszajuttatta a jugoszláv külügyi államtitkárságnak. /mti/

17,05

*Al*

*N*

bb 60. költözik a nemzeti színház - major tamás sajtótájékoztatója  
tv/gg vm sr

1961. március 18.

a nemzeti színházban szombaton sajtófogadáson major tamás, a színház igazgatója elmondotta, hogy a nemzeti átmeneti időre - áprilistól őszig - a madách színház izabella téri épületébe költözik.

- régóta terveztünk bizonyos felújítási, átalakítási, tatarozási munkálatokat és ezeket nem tudjuk csak a nyári szezonban elvégezni. adódott tehát a jó alkalom: költözik a madách színház, helyére megyünk mi és reméljük, hogy őszre - az építkezési munkák befejezésétől függően remélhetőleg már a színházévad kezdetén - visszaköltözködünk a blaha lujza térre.

- a költözködés természetesen egy sor munkát, gondot okoz színházunknak. különösen annak szeretnénk ügyelni, hogy közönségünket a változások miatt ne érje semmiféle kellemetlen meglepetés. első előadásunkat az izabella téri április 16-án tartjuk, a bank bánt játsszuk, azért csak ilyen későn megyünk át az izabella térre, mert gondosan szeretnénk előkészíteni az átköltözést és nem akarjuk megzavarni a bérleti előadások rendjét sem, egyébként a bérleti előadások közül csupán az élő holttest bemutatóját, tartjuk a madách színház volt épületében, áprilisig van időnk felkészülni az ottani előadásokra, hozzáigazítani díszleteinket az izabella téri épület adottságaihoz, kipróbáljuk a világítást és így tovább, valamint repertoár darabunkat átvisszük, még az othellót is, amelynek elavult díszletei helyett ebből az alkalomból újakat készítettünk. nem tudjuk ott játszani a harmadik richárd és a szentivánéji álom című darabokat, éppen ezért ezeknek bérleti előadásait április 15-ig a blaha lujza téri színházunk munkája a költözködés elmenére folyamatos, egyetlen nap megszakítás sem lesz.

- egyetlen komoly gondunk a bérleti előadások zavartalan lebonyolítása. a nehézséget az okozza, hogy amíg a blaha lujza téri színházunkban 1100 férőhely van, az izabella téri épületben a használható helyek száma 850. éppen ezért minden bérletnek a közeljövőben levelet küldünk, amelyben megkérjük, jöjjön be hozzánk a színházba és nézze meg, hogy az izabella téri épületben hol akar ülni.

/folyt.köv./

/bb 60. költözik a .....1.folyt./vm

nagyon szeretnénk, ha közönségünket nem érné semmiféle hátrány a költözködés miatt, viszont a férőhelyek számának különbözősége miatt némi átcsoportosításra van szükség; ezért a shakespeare ciklusnál és az ifjúsági előadásoknál a bérleti előadásokat csak úgy tudjuk zavartalanul és jól megoldani, hogy az egyes darabokból két bérleti előadást tartunk, a többi bérleti előadásnál nem lesz problémánk, miután a két színház földszinti helyei lényegében azonosak, kevés az eltérés, tehát közönségünk az izabella téri is lényegében ugyanolyan helyet kap, mint amilyennel a blaha lujza téri rendelkezett.

- a bérleti előadásoknál egyébként még annyi a változás, hogy a szabadon választható - utolsó - bérleti előadásokat az izabella téri épületben - június elsajé helyett - már május 1-től igénybevehetik, a katona józsef színházban természetesen minden változatlanul marad./mti/

bb 64. viharsarki tüdőgyógyászok tudományos ülése gyulán

vid fm/ke vm fm

1961. március 18.

a gyulai józsef attila szanatóriumban szombaton ülést tartott a békés és csongrád megyei tüdőgyógyász szakcsoport, az ülésen dr. petrányi győző, a szabadsághegyi gyermek tbc-gyógyintézet főorvosa, dr. pongrácz rozália megyei gyermek tbc-szakorvos és dr. kása gyula makói szakorvos tartott előadást./mti/

bb 65. düner-kiállítás gyulán

iv vid vm fm

1961. március 18.

düner, a világhírű festőművész születésének 490. évfordulója alkalmából szombaton emlékkiállítás nyílt a gyulai erkel ferenc muzeumban. a művész ötvenhat festményének reprodukcióját mutatják be a kiállításon./mti/

bb 51. nyári meleg hozott a sándor-nap: több helyen 23 fokig szökött fel a hőmérséklet, vasárnapra két hideghullám és esőfront várható

i cs/j vm ká

1961. március 18.

akárcsak a múlt héten, most is a péntek és a szombat hozta meg a legerősebb felmelegedést. európa nagyrészen már pénteken nyári meleg volt: prágából, berlinből, hamburgból, rómagból 20, londonból 18, párizsból 22 és madridból 25 fokot jelentettek. budapesten 19 fokig, az ország több vidékén 20-21 fokig emelkedett a hőmérő higánya. különös, hogy a balkánon pénteken csupán 16-18, konstantinápolyban 11, moszkvában minusz 5 és leningrádban plusz 1 fokot mértek. a szombati hőmérsékleti maximumok észak-és nyugat-európában, továbbá közép-európa egyes vidékein már csökkenőben voltak. hazánkban tovább tartott a felmelegedés sándor-napján: már a déli jelentések szerint 19-21 fokig emelkedett a hőmérséklet, a dunántúlon és az alföldi megyékben, a kora délutáni órákban számos helyen 22-23 fokot is mértek.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán adott tájékoztatás szerint a közmondásosan meleg hozó józsef-nap ezúttal rosszabbodást hoz az időjárásban. északnyugatról ugyanis kiterjedt hidegfront indult délkeletnek, amely szombat délig elérte a keleti alpok határát és a cseh medencét. valószínűleg látszik, hogy az északi jegestengerről jött áramlat már az éjszaka folyamán betört hazánk légterébe, a szél megélénkül, s nyomában valószínűleg futózáporok lesznek. a második hideghullám grönland térségeiből érkezik vasárnap, ez esetleg meghozza az első zivatarokat is. a hőmérséklet előrejelhetőleg 5-6 fokkal csökken, a szakemberek szerint a vasárnap várható lehülés és esőfront mindenképpen hasznos lesz a mezőgazdaságra: a legutóbbi hetek rendkívül meleg időjárása ugyanis gyors fejlődésre serkentette a növényzetet, elsősorban a gyümölcsfákat, s így napról-napra növekszik a fagyvesztély. a lehülés előrejelhetőleg mérsékli a vegetációt, a lehülést kísérő csapadék pedig - már kisebb mennyiségben is - igen kedvező hatású lehet az őszi és tavaszi vetésekre. /mti/

HE

N

bb. 61. a tolna megyei képviselőcsoport ülése

vid t gk/gy/fm

1961. március 18.

a tolna megyei képviselőcsoport szombaton a tamási vörös szikra termelőszövetkezetben tartott ülést. a tanácskozáson résztvett tömpe istván, az mszmp központi bizottságának tagja, a földművelésügyi miniszter első helyettese, prantner józsef, az mszmp megyei bizottságának első titkára, bogárné józsef egyetemi tanár, a vendégeket péti jános országgyűlési képviselő, a szövetkezet elnöke köszöntötte, majd szücs lajos, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának vezetője ismertette a megye termelőszövetkezeteinek helyzetét, elmondta, hogy tolna megye földterületének több mint 90 százaléka tartozik a szocialista szektorhoz, s a 163 közös gazdaságban kialakították a nagytáblákat, s jól haladnak a tavaszi munkák.

a beszámoló után tamási három termelőszövetkezetének elnöke szólt fel. péti jános, a vörös szikra, füves józsef a széchenyi, péti józsef pedig az új élet tsz eredményeit, terveit ismertette. bogárné józsef a termelőszövetkezetek vezetésének kérdésével foglalkozott. felszólt a vitában tömpe istván és prantner józsef is.

a tanácskozás után a képviselők megtekintették tamási három termelőszövetkezetének gazdaságát.

/mti/

bb. 62. hivatalos nyereményjegyzék a lottó 11. játékhetéről

fmé/gy/hk

1961. március 18.

a lottó 11. játékhetére bekerült 4 883 966 darab szelvény. öt találatos szelvény nem volt, négy találatot 31 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 118 160 forint. a háromtalálatos szelvények száma 2 441, ezekre egyenként 750 forintot fizetnek. két találatot 88 851 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 20,61 forint.

/mti/

HE

N

mti belföldi hírek

46. kiadás

1961. március 18.

10 óra<sup>30</sup>

perc

a szerkesztőség figyelmébe!

ma b. 36. kiadásunkon megjelent bb. 53. sz. hírnket  
/nemes dezső előadása az akadémián/

teljes egészében

visszavonjuk!!

/mti/

bb. 66. időjárásjelentés

gg/gy/li

1961. március 18.

a meteorológiai intézet jelenti március 18-án, szombaton  
délután 18 órakor:

rosszabbodik az idő

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, több-  
felé kisebb záporral, egy-két helyen zivattal. megélén-  
külő, helyenként erős, északnyugati irányba forduló szél, a  
nappali felmelegedés gyengül.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 12-16  
fok között.

távolabbi kilátások: a jövő hét elején hűvösebb idő.

/mti/

18,50

mti belföldi hírek

47. kiadás

1961. március 18.

11 óra<sup>30</sup>

perc

bb. 67. a televízió nyilvános estje az irodalmi színpadon

i di/gk vm sr

1961. március 18.

a magyar televízió szombat este sok téma keres egy  
szerzőt címmel irodalmi társasjátékot rendezett az irodalmi szin-  
padon, a műsorban szatirikus jelenetek, művészi fejtörők, továbbá  
a mai irodalom, a képzőművészet, a zene és a film paródiái hang-  
zottak el. a fejtörő játékok helyes megfejtői a helyszínen jutalmat  
kaptak. a műsort szőnyi sándor rendezte, zeneszerző polgár tibor,  
játékvezető bárány tamás, a humoros, szatirikus számokat, jelenete-  
ket neves magyar írók közreműködésével állították össze./mti/

bb. 68. a francia követ ebédje a magyarországon tartózkodó gazda-  
sági küldöttség tisztelétére

vm li

1961. március 18.

jean paul boncour, a francia köztársaság/gazdasági  
küldöttség vezetője, max fléchet, volt külkereskedelmi miniszter,  
a francia országos külkereskedelmi központ elnöke, a gyáriparo-  
sok szövetsége által létrehozott kelet-európai bizottság elnöke,  
valamint a küldöttség tagj. tisztelétére.

a szívélyes légkörben lezajlott ebéden résztvett bacsoni  
jennő külkereskedelmi miniszterhelyettes, kardos géza pénzügyminisz-  
terhelyettes, vályi péter, az országos tervehivatal elnökhelyettese,  
radványi jános, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezető-  
je, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium  
több vezető munkatársa./mti/

4. budapesti követe szombaton  
ebédet adott a magyarorszá-  
gon tartózkodó francia

mti b e l f ö l d i h i r e k

46. kiadás

1961. március 18.

10 óra 30 perc

a szerkesztőség figyelmébe!

ma b. 36. kiadásunkon megjelent bb. 53. sz. hírtünket  
/nemes dezso előadása az akadémián/

teljes egészében

v i s s z a v o n j u k ! !

/mti/

bb. 66. időjárásjelentés

gg/gy/li

1961. március 18.

a meteorológiai intézet jelenti március 18-án, szombaton  
délután 18 órakor:

rosszabbodik az idő

Várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, több-  
felé kisebb záporral, egy-két helyen zivatarral. megélén-  
külő, helyenként erős, északnyugati irányba forduló szél, a  
nappali felmelegedés gyengül.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 12-16  
fok között.

távolabbi kilátások: a jövő hét elején hűvösebb idő.

/mti/

18, 50

mti b e l f ö l d i h i r e k

47. kiadás

1961. március 18.

11 óra 30 perc

bb 67. a televízió nyilvános estje az irodalmi színpadon

i di/gk vm sr

1961. március 18.

a magyar televízió szombat este sok téma keres egy  
szerzőt címmel irodalmi társasjátékot rendezett az irodalmi szin-  
padon, a műsorban szatirikus jelenetek, művészi fejtörők, továbbá  
a mai irodalom, a képzőművészet, a zene és a film paródiái hang-  
zottak el. a fejtörő játékok helyes megfejtői a helyszínen jutalmat  
kaptak, a műsort szőnyi sándor rendezte, zeneszerző polgár tibor,  
játékvezető bárány tamás, a humoros, szatirikus számokat, jelenete-  
ket neves magyar írók közreműködésével állították össze. /mti/

bb 68. a francia követ ebédje a magyarországon tartózkodó gazda-  
sági küldöttség tisztelétére

vm li

1961. március 18.

jean paul boncour, a francia köztársaság/gazdasági  
küldöttség vezetője, max fléchet, volt külkereskedelmi miniszter,  
a francia országos külkereskedelmi központ alelnöke, a gyáriparo-  
sok szövetsége által létrehozott kelet-európai bizottság elnöke,  
valamint a küldöttség tagj. tisztelétére.

a szivélyes légkörben lezajlott ebéden résztvett bacsoni  
jénő külkereskedelmi miniszterhelyettes, kardos géza pénzügyminisz-  
terhelyettes, vályi péter, az országos tervehivatal elnökhelyettese,  
radványi jános, a külügyminisztérium protokoll osztályának vezető-  
je, valamint a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium  
több vezető munkatársa. /mti/

✓ budapesti követe szombaton  
ebédet adott a magyarorszá-  
gon tartózkodó francia



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590.  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

kiadás

1961. március 19.

15 óra

bb. 1. időjárásjelentés.

hné/gy/vi

1961. március 17.

a meteorológiai intézet jelentése március 17-én, vasárnap  
délben: hűvös idő

az észak felől előretörő sarkvidéki levegő első hulláma vasárnap virradóra betört a Kárpát-medencébe, a pó-sikságra és elárasztotta franciarországot, a következő még hidegebb hullám angoliban és a skandináv-félszigeten okoz szel és hózáporos időjárást.

hazánkban tegnap országsszerte 9-10 óráig keresztül sütött a nap, szokátlan enyhesség uralkodott, a fővárosban 23 fokig emelkedett a hőmérséklet, a feljegyzések szerint utóljára 1938-ban mértek ezen a napon hasonló, akkor is csak 21 fok volt a hőmérséklet. Éjszaka északnyugat felől hideg levegő tört be az országba, a Balaton-Budapest vonaltól északnyugatra kevés eső hullott. Éjszakai legalacsonyabb hőmérséklet: északon 2-6, délen 6-10 fok volt.

Budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 17,2 fok volt, a sokévi átlagnál 8,2 fokkal magasabb.

Vasárnap 12 órakor Budapesten a hőmérséklet 9 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 mm, erősen ingadozó irányzatú.

Várható időjárás hétfőig: felhős idő, sok helyen eső, a magasabb hegyeken hó. Nélelénk északi-északkeleti szél, hűvös idő, várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet nyugaton és északon mínusz 1- plusz 2, máshol plusz 2- plusz 5, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap plusz 4- plusz 8 fok között.

a Duna víz állása Budapestenél vasárnap reggel 372 cm.

/mti/

14,45

A

K